

Leçons apprises

l'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : Littératie en 3^e année

La littératie est définie par « l'aptitude à comprendre et à utiliser l'information écrite dans la vie courante, à la maison, au travail et dans la collectivité en vue d'atteindre des buts personnels et d'étendre ses connaissances et ses capacités »

— OCDE

Table des matières

Contexte de l'évaluation.....	2
But du présent document.....	3
Distinctions entre les Évaluations de la Nouvelle-Écosse et d'autres évaluations normalisées.....	4
Messages clés.....	5
Vue d'ensemble des leçons apprises en Lecture et en Écriture	7
Constatations en lecture selon les résultats de l'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littératie en 3 ^e année	8
Tableau résumant toutes les leçons apprises du volet Lecture	11
Leçons apprises en lecture.....	13
Échantillon de texte	13
Questions selon les trois niveaux cognitifs.....	14
Lecture – Leçon apprise 1	15
Lecture – Leçon apprise 2	20
Lecture – Leçon apprise 3	25
Constatations en écriture selon les résultats de L'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littératie en 3 ^e année.....	29
Tableau résumant toutes les leçons apprises du volet Écriture.....	31
Leçons apprises en écriture	34
Leçon apprise 1 : Idées.....	34
Leçon apprise 2 : Structure du texte (enchaînement des idées et emploi de bonnes transitions).....	38
Leçon apprise 3 : Style (choix du vocabulaire, types de phrases et voix)	42
Leçon apprise 4 : Conventions de l'écrit (notions grammaticales et orthographe).....	46
Bibliographie	50
Annexe A : Résultats d'apprentissage évalués	51
Annexe B : Niveaux de rendement en lecture	53
Annexe C : Grille de correction de l'écriture (LM3/LEM6/LEM8).....	54
Annexe D : Comment utiliser la grille de correction en écriture.....	55
Annexe E : Transitions tirées des échantillons des élèves.....	57

Contexte de l'évaluation

L'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littératie en 3^e année se déroule au printemps. Elle est répartie sur deux jours au cours d'une période de 90 minutes chaque jour en matinée.

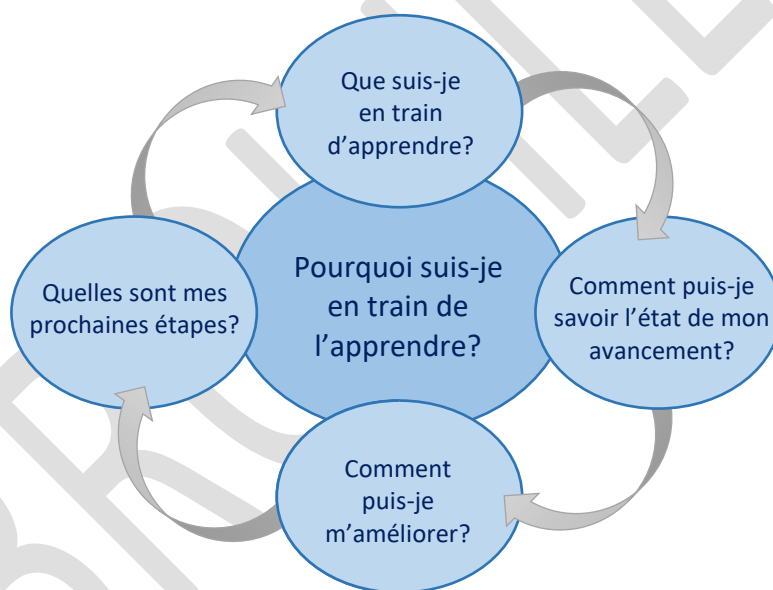
L'évaluation comprend :

Lecture

- Des tâches de lecture (8 textes en tout) composées de divers textes qui correspondent aux attentes de la fin de la 3^e année et des questions (50 questions en tout) à réponse choisie.
 - Genre de textes (2 textes de chaque genre littéraire) : informatif, narratif, visuel et poétique
 - Niveaux cognitifs des questions : compréhension littérale, compréhension non littérale et analyse
 - Ces questions représentent tout un éventail de niveaux de difficulté, ce qui fournira plus d'informations sur le niveau de rendement individuel de chaque élève

Écriture

- Deux tâches d'écriture qui correspondent aux résultats d'apprentissage de la fin de la 3^e année
 - Texte narratif (récit)
 - Texte argumentatif (lettre)



But du présent document

Ce document est élaboré dans le but d'appuyer tous les enseignants de français à l'élémentaire du Conseil scolaire acadien provincial, en particulier ceux de la maternelle à la troisième année.

Ce document a été créé à partir d'une analyse des Rapports des descripteurs des questions pour chaque déroulement de l'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littératie en 3^e année. Il vise à appuyer les enseignants (de la maternelle à la 3^e année), les administrateurs des écoles, le conseil scolaire ainsi que les intervenants en éducation dans la province, en utilisant l'information tirée des résultats de l'évaluation dans les prochaines étapes pour soutenir les élèves en matière de littératie.

Une fois que les résultats de chaque évaluation sont disponibles, un rapport des descripteurs des questions est créé dans lequel chaque item/question de l'évaluation en lecture est décrit selon les résultats d'apprentissage et le processus cognitif impliqué dans la compréhension du texte. Le pourcentage d'élèves de la province qui ont répondu correctement à chaque question est également inclus dans le Rapport des descripteurs des questions. Ce dernier est partagé avec le conseil scolaire afin qu'il puisse le distribuer aux écoles ; il comprend les données au niveau de la province et du conseil, ainsi que les données de chaque école. Les écoles devraient examiner leurs propres données par rapport à celles de la province pour poursuivre les discussions, les explorations et le soutien à l'égard de la lecture au niveau de la classe, de l'école, du conseil et de la province.

Ce document traite précisément des forces et des besoins auxquels les élèves ont fait face au cours de cette évaluation. Il est essentiel que les enseignants tiennent compte des données d'évaluation provenant de diverses sources afin de mettre en place les prochaines étapes d'enseignement les plus appropriées pour leurs élèves. Il est important que les élèves aient des occasions qui leur permettent de s'engager et d'interagir avec un éventail de textes dans la salle de classe.

L'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littératie en 3^e année procure de l'information utile pour orienter l'enseignement en salle de classe. Ce document présente la vue d'ensemble des tâches de lecture et d'écriture incluses dans l'évaluation, des renseignements sur les résultats de l'évaluation en lecture et en écriture de cette année et une série de leçons apprises pour la lecture et l'écriture. De plus, ce document propose les prochaines étapes suggérées pour l'enseignement en classe, des pistes d'évaluation ainsi que les ressources disponibles pour chaque leçon apprise.

Chaque leçon apprise en lecture met l'accent sur les compétences que les élèves ont généralement trouvées plus difficiles à acquérir. Les leçons apprises en écriture sont basées sur les quatre rubriques de la grille de correction : idées, structure du texte, style et conventions de l'écrit. Des activités d'écriture sont proposées afin d'appuyer les enseignants et les élèves. Il est important de se rappeler que l'enseignement de l'écriture doit toujours avoir lieu de manière contextualisée et se dérouler lors de chaque classe.

Distinctions entre les Évaluations de la Nouvelle-Écosse et d'autres évaluations normalisées

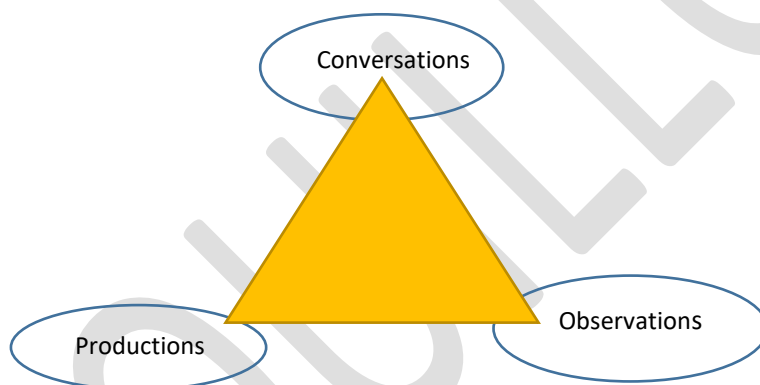
Les Évaluations de la Nouvelle-Écosse sont des évaluations à grande échelle qui procurent des données fiables à propos de la qualité de l'apprentissage des élèves de la province en ce qui concerne ce qui est prescrit en lecture, en écriture et en mathématiques dans les programmes d'études visant des niveaux scolaires spécifiques. **Ce qui les distingue de nombreux autres tests normalisés, c'est que toutes les questions sont conçues par des enseignants de la Nouvelle-Écosse afin que celles-ci correspondent étroitement aux résultats d'apprentissage des programmes d'étude provinciaux ; ainsi les résultats des évaluations présentent un aperçu de la qualité d'apprentissage chez les élèves par rapport au programme d'études. Une autre distinction notable des Évaluations de la Nouvelle-Écosse, c'est que les productions écrites des élèves dans les évaluations provinciales sont évaluées par des enseignants de la province à l'aide d'une grille analytique descriptive, qui a été elle-même développée par des enseignants, et qui est conçue pour aussi être utilisée comme outil d'évaluation en classe.** Les sessions de correction provinciales respectent rigoureusement les pratiques normalisées types qui assurent la fiabilité des résultats obtenus par les élèves. On peut véritablement compter sur ces résultats afin d'offrir un portrait précis de la qualité d'apprentissage pour chacun des élèves selon les attentes des programmes d'études, non seulement au niveau de l'école, mais aussi pour chacun des conseils scolaires ainsi que pour l'ensemble de la province. Puisque toutes ces évaluations correspondent aux résultats d'apprentissage des programmes d'études de la Nouvelle-Écosse, et comme elles sont développées par des enseignants de la province, il est donc possible d'analyser les résultats afin de déterminer l'adéquation du curriculum, des pratiques pédagogiques ainsi que des ressources scolaires. De plus, puisqu'il est possible d'avoir accès aux résultats individuels de chaque élève, les enseignants peuvent coordonner ces résultats et les résultats de leurs propres évaluations en classe afin de mieux reconnaître les forces et les défis de leurs élèves, et par la suite, adapter leurs pratiques pédagogiques en conséquence.

Messages clés

Les programmes d'études de français de la Nouvelle-Écosse se fondent sur plusieurs principes concernant l'apprentissage et l'enseignement du français, ainsi que l'évaluation des apprentissages des élèves. Ces principes découlent de nombreux travaux de recherche et des meilleures pratiques d'enseignement. En voici les principaux éléments :

- L'apprentissage du français est un processus actif et constructif.
- Le meilleur apprentissage se fait quand on définit clairement les attentes et qu'on offre aux élèves un processus continu d'évaluation et de rétroaction.
- Les apprenants sont des individus qui ont chacun leur propre bagage ainsi que toutes sortes de connaissances et d'expériences acquises antérieurement. Ils effectuent leurs apprentissages selon divers styles et à leur propre rythme.
- Pour qu'il y ait un véritable apprentissage, il faut offrir des contextes pertinents et un milieu d'apprentissage encourageant l'exploration, la prise de risques et la pensée critique tout en favorisant les attitudes positives et les efforts soutenus.
- Les élèves sont des apprenants curieux et actifs qui ont chacun leurs propres centres d'intérêts, aptitudes et besoins. À leur arrivée en classe, ils ont un bagage préalable de connaissances diverses, d'expériences vécues et de valeurs culturelles. Pour bien développer la maîtrise du français, il est essentiel de créer des activités qui permettent aux élèves d'établir des liens avec leurs propres expériences et leurs propres valeurs.
- L'évaluation au service de l'apprentissage est un aspect essentiel d'un enseignement efficace. Ce type d'évaluation incite l'enseignant à mettre plus d'emphasis sur la planification de la progression de l'apprentissage au cours d'une leçon. À cet effet, l'enseignant sera capable de déterminer quand, comment et pourquoi intervenir afin d'identifier la prochaine étape à suivre permettant de réviser et d'adapter les démarches et les stratégies utilisées, ainsi que les activités d'apprentissage en lien avec les résultats d'apprentissage qui répondent le mieux aux besoins de chacun des élèves.
- Il existe plusieurs stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage, tel que le questionnement, les observations, les entrevues, l'analyse de produits de l'élève, la vérification de la compréhension conceptuelle de l'élève, l'engagement de l'élève en passant en revue la progression de ses apprentissages, l'évaluation par les pairs, l'autoévaluation, la rétroaction descriptive...
- L'évaluation de l'apprentissage est le processus de collecte et d'interprétation des évidences permettant d'examiner où est rendu l'élève dans son apprentissage, à la fin d'une certaine période. Cet examen permet à l'enseignant de porter des jugements sur la qualité des apprentissages de l'élève selon des critères bien établis et d'attribuer une valeur quantitative pour représenter cette qualité. L'information recueillie pourrait être utilisée dans le but de communiquer le rendement des élèves aux élèves eux-mêmes, aux parents, aux tuteurs et tutrices, aux autres enseignants, ainsi qu'à la communauté éducative au sens large.
- En ayant recours à l'évaluation au service de l'apprentissage et à l'évaluation de l'apprentissage, l'enseignant doit considérer le niveau cognitif de chaque question posée aux élèves. L'objectif des niveaux cognitifs des questions est d'aider les élèves à réaliser des tâches requérant la compréhension littérale, la compréhension non littérale et la compréhension par analyse.
- En planifiant toute sorte d'évaluations, le personnel enseignant doit toujours avoir en tête les questions suivantes :
 - Qu'est-ce que je veux que les élèves apprennent ? (Établir des buts d'apprentissage clairs.)
 - À quoi l'apprentissage doit-il ressembler ? (Établir des critères de réussite clairs.)
 - Comment saurai-je que les élèves sont en train d'apprendre ?
 - Comment dois-je modéliser l'apprentissage pour que tous les élèves puissent apprendre ?

- L'Évaluation de la Nouvelle-Écosse (ENE) : littératie en 3^e année ne constitue qu'une partie du portrait global de l'évaluation du rendement de chaque élève et complémente les données recueillies en classe par les enseignants au sujet de l'évaluation.
- Avant de planifier leur enseignement, en utilisant les recommandations à ce sujet et au sujet de l'évaluation, il est important que les enseignants passent en revue les résultats de l'élève conjointement avec ceux de l'ENE actuelle de littératie. Une variété d'évaluations actuelles en salle de classe devrait être analysée afin de déterminer les forces spécifiques de l'élève et les besoins qui nécessitent plus d'attention au cours de l'enseignement ou d'intervention pour appuyer cet élève.
- Il est essentiel d'opter pour une évaluation équilibrée tout au long de l'apprentissage. Les enseignants doivent utiliser une variété de stratégies d'évaluation qui leur permettent de recueillir des preuves d'apprentissage par la triangulation des données, c'est-à-dire par des observations, des conversations et des productions qui démontrent ce que l'élève connaît, peut faire et peut exprimer.
- La triangulation améliore la fidélité et la validité de tout type d'évaluation de l'apprentissage des élèves et facilite la mise en œuvre de la différenciation pédagogique. « En utilisant la triangulation, on tient compte de tous les styles d'apprentissages et l'on engage tous les élèves, y compris ceux et celles qui éprouvent de la difficulté à s'exprimer par écrit et ceux et celles qui n'ont pas l'habileté d'entreprendre une tâche d'évaluation écrite en vue de montrer leur apprentissage. » — Anne Davies (Traduction libre)



L'activité de compréhension est une activité complexe qui s'envisage dans une activité de résolution de problème au cours de laquelle le lecteur construit progressivement une représentation.

– Aider les élèves à comprendre, M. Fayol

Vue d'ensemble des leçons apprises en Lecture et en Écriture

Ce présent document comprend une variété de leçons que les enseignants pourraient utiliser selon les forces et les besoins de leurs élèves.

Afin de faciliter l'accès à ces leçons, nous avons regroupé toutes les leçons dans deux tableaux. Le premier tableau est consacré pour les leçons du volet [Lecture](#) et le deuxième tableau est consacré pour le volet [Écriture](#). Chaque tableau contient des leçons, des mini leçons, des liens avec le volet évalué ainsi qu'un ensemble de ressources qui peuvent être accédés en un clic.

Comprendre c'est construire une représentation qui intègre, en un tout cohérent, les informations lues, qu'elles apparaissent de façon explicite ou qu'elles demandent un travail d'élaboration impliquant les connaissances du lecteur. Le lecteur met en œuvre : d'une part des traitements stratégiques et d'autre part des procédures de contrôle qui lui permettent de détecter ses éventuelles erreurs.

– Laboratoire des Sciences de l'Éducation,
Emmanuel Sylvestre, Laurent Lima et
Maryse Bianco

Voici les énoncés des leçons :

[Lecture – Leçon apprise 1](#)

L'élève est en mesure d'utiliser les composantes du texte afin de repérer les informations citées explicitement et faire des liens entre elles pour comprendre le texte.

[Lecture – Leçon apprise 2](#)

L'élève est en mesure de créer des liens entre les informations du texte afin de faire des inférences et comprendre le message de l'auteur.

[Lecture – Leçon apprise 3](#)

L'élève est en mesure d'analyser et de synthétiser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion.

[Écriture – Leçon apprise 1 : Idées](#)

L'élève est en mesure d'ajouter des idées secondaires à une idée principale afin de rendre le texte plus clair et riche au niveau des idées.

[Écriture – Leçon apprise 2 : Structure du texte](#)

L'élève est en mesure d'utiliser des transitions diverses afin de faciliter le passage d'une idée à l'autre.

[Écriture – Leçon apprise 3 : Style](#)

L'élève est en mesure d'enrichir son texte avec le choix de vocabulaire, la voix, les débuts de phrases, les types de phrases (déclarative, interrogative, exclamative...).

[Écriture – Leçon apprise 4 : Conventions de l'écrit](#)

L'élève est en mesure d'améliorer la communication dans le texte écrit, par le biais de l'étude des règles grammaticales et orthographiques.

Constatations en lecture selon les résultats de l'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littératie en 3^e année

L'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littératie en 3^e année permet de recueillir des informations sur le rendement des élèves en lecture et en écriture. Les résultats de l'évaluation fourniront aux enseignants des informations pouvant leur servir à orienter la planification de leur enseignement.

Les informations recueillies à la suite de cette évaluation ont été organisées en une série de leçons apprises. Chaque leçon reflète un niveau cognitif.

Comprendre c'est construire une représentation qui intègre, en un tout cohérent, les informations lues, qu'elles apparaissent de façon explicite ou qu'elles demandent un travail d'élaboration impliquant les connaissances du lecteur. Le lecteur met en œuvre : d'une part des traitements stratégiques et d'autre part des procédures de contrôle qui lui permettent de détecter ses éventuelles erreurs.

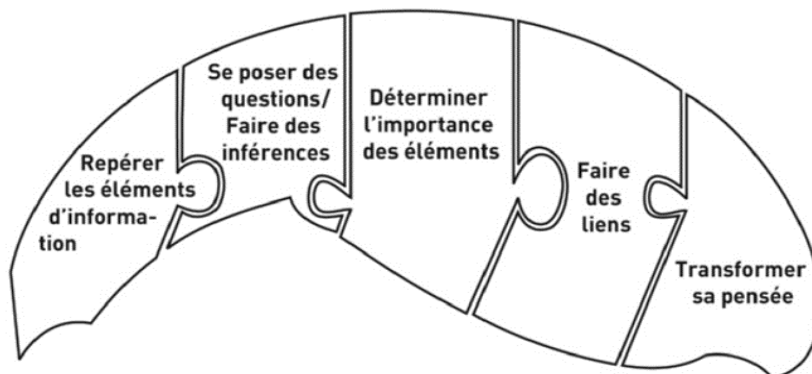
– Laboratoire des Sciences de l'Éducation,
Emmanuel Sylvestre, Laurent Lima et
Maryse Bianco

Un Rapport de description des items est envoyé au conseil, et par la suite aux écoles et aux enseignants. Ce rapport est rédigé incluant le descripteur de chaque question posée dans l'évaluation en lien avec le résultat d'apprentissage du programme d'études. Il est essentiel de signaler que le descripteur de chaque question est accompagné du pourcentage d'élèves qui ont répondu correctement à la question et du niveau cognitif concerné.

Ce document actuel a été développé en se basant sur les résultats de l'ENE : littératie en 3^e année et sur le Rapport de description des items. Il est important de souligner la participation active d'un groupe consultatif d'enseignants du Conseil scolaire acadien provincial. Ce groupe a examiné soigneusement les questions en lien avec leur niveau de difficulté, leur niveau de complexité et leur alignement avec les résultats d'apprentissage du programme d'études.

Les éléments, identifiés ci-dessous, représentent des défis en lecture chez les élèves de 3^e année :

- utiliser les caractéristiques et la structure d'un texte pour repérer les informations explicites et implicites et faire des liens entre elles;
- analyser et synthétiser les idées principales et secondaires pour aboutir à une conclusion;
- faire des inférences afin de bien interpréter l'information présentée dans le texte ainsi que le message de l'auteur;
- utiliser de bonnes stratégies lorsque les élèves rencontrent de nouveaux mots de vocabulaire afin de faciliter leur lecture d'un texte et leur compréhension de l'information ou du message présenté dans un texte.



Résultats en lecture : Le niveau de rendement global de l'élève en lecture est indiqué sur une échelle comprenant quatre niveaux. La description détaillée des quatre niveaux de l'échelle se trouve sur le site <http://plans.ednet.ns.ca/annee3/documents>. En annexe, vous trouverez aussi une copie des niveaux de rendement.

Niveau de rendement en Lecture

Voici les descripteurs de ces niveaux de rendement :

Niveau 1 : Les élèves qui se situent au niveau 1 en lecture sont capables de trouver les informations qui sont clairement énoncées dans le texte. Ils sont également capables de déduire des renseignements qui ne sont pas directement énoncés dans le texte, mais sont suggérés de façon claire.

Niveau 2 : Les élèves qui se situent au niveau 2 en lecture sont capables de s'appuyer sur les informations du texte pour tirer une conclusion. Ils sont également capables d'utiliser certaines caractéristiques du texte, comme les titres ou les images, pour mieux comprendre le texte. Ils sont aussi capables de déterminer le sens de certaines expressions abstraites dans le texte.

Niveau 3 : Les élèves qui se situent au niveau 3 en lecture sont capables de comprendre les liens entre les différentes parties du texte. Ils sont capables de faire le rapport entre des renseignements figurant dans différentes parties du texte et de s'appuyer sur ce rapport pour aboutir à leurs propres conclusions.

Niveau 4 : Les élèves qui se situent au niveau 4 en lecture sont capables d'analyser et d'évaluer des informations tirées du texte. Ils sont aussi capables d'établir des rapports compliqués entre les différentes parties du texte pour en tirer leurs propres conclusions.

Niveaux cognitifs

Voici les descripteurs de ces niveaux cognitifs :

Compréhension littérale: comprendre les informations ou les idées données de façon explicite par l’auteur dans un texte. L’élève repère des informations, des idées ou des situations apparaissant clairement dans le texte.

Compréhension non littérale: comprendre des informations implicites supplémentaires. L’élève trouve des informations qui ne sont pas clairement exprimées dans le texte, à partir d’inférences ou de figures de style.

Analyse: montrer sa compréhension du texte en construisant des liens entre les informations par l’analyse, la synthèse ou l’évaluation des informations du texte.

Les questions de lecture incluses dans l’évaluation provinciale reflètent les trois niveaux cognitifs décrits ci-dessus.

Tableau résumant toutes les leçons apprises du volet Lecture

Leçons	Mini-leçons	Lien avec les mini-leçons en écriture	Ressources supplémentaires*
Lecture – Leçon apprise 1 : L'élève est en mesure d'utiliser les composantes du texte (titres, sous-titres, images, etc.) afin de repérer les informations citées explicitement et faire des liens entre elles pour comprendre le texte.	1re Mini-Leçon (Lecture) L'élève est en mesure d'utiliser les composantes du texte (titres, sous-titres, images, etc.) pour mieux le comprendre.		Il était une histoire (Lecture de textes de tous les genres littéraires : poèmes, textes narratifs, informatifs, etc. Toutes sortes d'adaptations sont en place pour les élèves en difficulté).
	2e Mini-Leçon (Lecture) L'élève est en mesure de repérer les informations explicites du texte	1re Mini-Leçon (Écriture : Structure) L'élève est en mesure de comprendre le rôle des mots de transitions (marqueurs de relation) dans la fluidité du texte.	Coffre à outils-Lecture
Lecture - Leçon apprise 2 : L'élève est en mesure de créer des liens entre les informations du texte afin de faire des inférences et comprendre le message de l'auteur.	3e Mini-Leçon (Lecture) L'élève est en mesure de créer des liens entre les informations du texte afin de faire des inférences.	Écriture – Leçon 2 : Structure L'élève est en mesure d'utiliser des transitions diverses afin de faciliter le passage d'une idée à l'autre.	Les inférences
	4e Mini-Leçon (Lecture) L'élève est en mesure de comprendre le message (l'intention) de l'auteur.	2e Mini-Leçon (Écriture : Structure) L'élève est en mesure de comprendre le rôle du fil conducteur (passage d'une idée à l'autre) dans la fluidité du texte	Lecture-signets (Stratégies de lecture) Ressources pédagogiques en ligne (Comment aborder les différentes stratégies de lecture)

Lecture – Leçon apprise 3 : L'élève est en mesure d'analyser et de synthétiser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion.	5^e Mini-Leçon (Lecture) L'élève est en mesure d'analyser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion.	1^{re} Mini-Leçon (Écriture : Idées) L'élève est en mesure de trouver une idée principale afin de communiquer son message	Lire et comprendre les messages publicitaires Les annonces publicitaires
	6^e Mini-Leçon (Lecture) L'élève est en mesure de synthétiser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion.		Tête à modeler

- * N.B : ces ressources ne sont pas la propriété du Ministère. Nous ne sommes pas responsables de la fonctionnalité de ces liens.

Leçons apprises en lecture

Vous trouverez ci-dessous un échantillon d'un texte informatif avec des questions représentant différents niveaux cognitifs. Le texte utilisé dans ce document n'est qu'un exemple. Chaque leçon apprise présente une leçon typique du niveau cognitif étudié.

Échantillon de texte

Jour 1 | Page 6

Le muscardin, un petit rat qui monte aux arbres

Un petit animal
Je suis un petit animal aux poils roux. J'ai des grands yeux noirs, des petites oreilles et une jolie queue. Je vis en France! On me trouve dans les forêts. Je ne rentre jamais dans les maisons.



Ma nourriture préférée
Au printemps, je mange des vers de terre. Ils sont remplis d'énergie. Après, je peux faire le fou dans les arbres. Mais, je préfère les petits fruits et les noix.



Un nid tout rond
Avec des herbes et des feuilles, je fabrique un nid. Il est souvent près des petits fruits.

Je suis timide.
Alors, je vis la nuit! En plus, je dors tout l'hiver, bien caché dans un tronc d'arbre ou sous une roche. Ne me réveille pas! Sinon, je ne serai pas en bonne santé!



Questions selon les trois niveaux cognitifs

1. Qu'est-ce qu'un muscardin ?

- Un petit écureuil qui monte aux arbres.
- **Un petit rat qui monte aux arbres.**
- Une petite chatte qui monte aux arbres.
- Une petite chauvesouris qui monte aux arbres.

*Niveau cognitif :
compréhension littérale*

2. À la fin du texte, pourquoi le muscardin dit-il « Ne me réveille pas » ?

- Parce qu'il aime beaucoup dormir.
- Parce qu'il est paresseux.
- **Parce qu'il peut tomber malade.**
- Parce qu'il se cache dans le tronc.

*Niveau cognitif :
compréhension non littérale*

3. D'après le texte, comment sait-on que le muscardin est un animal sauvage ?

- À cause de sa petite queue.
- **À cause de son mode de vie.**
- Parce qu'il attaque les humains.
- Parce qu'il dort souvent au printemps.

*Niveau cognitif :
Compréhension par analyse*

N.B. : Dans votre salle de classe, sentez-vous à l'aise de choisir un texte correspondant au niveau de lecture du groupe d'élèves visés. Avec les différents niveaux de compréhension en lecture, l'élève doit faire appel à différentes stratégies qui lui permettent de comprendre sa lecture, d'en ressortir l'information nécessaire ou de réagir au texte.

L'élève peut utiliser ces différentes stratégies à différents moments du processus de lecture. De plus, l'élève doit prendre conscience des stratégies qu'il utilise et de leur adéquation ainsi que faire un retour sur son processus de lecture. Les stratégies qui permettent un retour sur le processus d'apprentissage sont des stratégies métacognitives. Ces dernières se trouvent sous forme de RAS dans le programme d'études.

Les trois leçons détaillées en lecture se trouvent sur les pages suivantes.

Lecture – Leçon apprise 1

L'élève est en mesure d'utiliser les composantes du texte (titres, sous-titres, images, etc.) afin de repérer les informations citées explicitement et faire des liens entre elles pour comprendre le texte.

Définition d'une compréhension littérale : comprendre les informations ou les idées données de façon explicite par l'auteur dans un texte. L'élève repère des informations, des idées ou des situations apparaissant clairement dans le texte.

Exemple d'une question à l'étude

1. Qu'est-ce qu'un muscardin ?

- Un petit écureuil qui monte aux arbres.
- **Un petit rat qui monte aux arbres.**
- Une petite chatte qui monte aux arbres.
- Une petite chauvesouris qui monte aux arbres.

Niveau cognitif :
compréhension littérale

Demandes cognitives de la question ci-dessus et observations

Cet échantillon est une question littérale, ce qui signifie que les élèves doivent être capables de repérer des informations explicites dans le texte et avoir une compréhension de l'ensemble du texte. Le 2^e choix présente la réponse correcte. Expliquez aux élèves la raison pour laquelle ce choix est le meilleur. Le repérage d'une information dans un texte consiste à apprendre comment on peut repérer des informations explicites dans un texte pour mieux le comprendre. Les 1^{er}, 3^e et 4^e choix parlent à propos d'autres animaux, et qui ne sont pas présents dans ce texte. L'auteur ne parle pas d'un écureuil, ni d'une petite chatte ou d'une petite chauvesouris (même en regardant les images, il ne s'agit pas des autres animaux qui sont mentionnés dans les choix multiples). Cependant, il renseigne les lecteurs à propos du muscardin, parce que tout au long du texte l'auteur fournit de l'information pertinente et de l'explication à propos de cet animal. Donc, l'élève devrait faire un lien entre les images et le titre afin de repérer cette information explicite (l'animal est un rat).

Leçon typique basée sur l'énoncé et la question qui se trouvent ci-haut

L'élève est en mesure d'utiliser les composantes du texte (titres, sous-titres, images, etc.) afin de repérer les informations citées explicitement et faire des liens entre elles pour comprendre le texte.

But d'apprentissage clair (explication aux élèves au sujet de ce qu'ils vont apprendre, p. ex., « Ce matin, je vais vous montrer comment employer la virgule dans une énumération. »)	<i>Ce matin, je vais vous montrer comment repérer des informations explicites dans un texte en utilisant les images, les illustrations, les tableaux, les titres et les sous-titres pour mieux comprendre un texte.</i> L'enseignant peut préciser la définition du mot repérer (trouver) et le mot explicite (informations claires qu'on trouve exactement dans le texte).
Activation des connaissances antérieures • Expérience personnelle des élèves • Révision d'une habileté de base	<i>Chers élèves,</i> • <i>Qui est assis devant vous ? Comment le savez-vous ? (J'ai regardé devant moi)</i> • <i>Donc, comme c'est évident qui est devant vous, vous n'avez qu'à lire un texte pour trouver des informations explicites qu'on vous demande de chercher.</i>
Le pourquoi ou l'importance de la leçon • Raisons personnelles • Raisons scolaires • Raisons de la vie courante.	<i>Pourquoi pensez-vous que c'est important d'être capable de repérer des informations explicites dans un texte ? Réponses possibles : Pour mieux comprendre le message du texte.</i>
Critères de réussite • Partager les critères avec les élèves • Co-établir les critères avec les élèves • Créer un référentiel au besoin	<i>Comment est-ce que je peux repérer des informations pertinentes dans un texte ?</i> • <i>Je le lis au moins deux fois.</i> • <i>Je pense à ce que je sais du sujet.</i> • <i>Je me pose des questions.</i> • <i>Je lis les questions posées.</i> • <i>Je regarde les images/les illustrations.</i> • <i>Je regarde le titre/les sous-titres.</i>
Pratique partagée	• L'enseignant distribue le texte explicatif Le fennec aux élèves. • L'enseignant demande aux élèves d'identifier les composantes du texte (le titre, les sous-titres, les illustrations, etc.)
Pratique guidée	L'enseignant pose les questions suivantes aux élèves : • <i>En regardant le texte, quelles sont vos prédictions à propos de ce texte ?</i> • <i>Comment es-tu arrivé à ta prédiction ?</i> • <i>Je pense à comment je vais redire en quelques phrases le texte informatif à mon ami(e).</i> • <i>À quoi servent les composantes (parties) d'un texte ?</i> • <i>Pourquoi est-il important de prêter attention aux composantes d'un texte ?</i> • <i>Est-ce que les images, le titre, les sous-titres nous aident à repérer les informations explicites du texte ?</i>
Pratique autonome	L'enseignant encourage les élèves à identifier les différentes composantes d'un texte. Exemple de questions :

	• <i>De quoi parle-t-on dans ce texte ? un fennec</i> • <i>Comment sais-tu que c'est un renard ? Parce que j'ai regardé l'image.</i> • <i>En lisant le texte, c'est quoi un carnivore ? Comment le sais-tu ?</i> • <i>Quelle est l'idée principale du texte ?</i>
Conclusion/Mise en commun	• L'enseignante donne 5 minutes aux élèves pour discuter en dyades de ce qu'ils ont appris à propos des différentes composantes (parties) d'un texte. • Mettre en commun les idées des élèves. • L'enseignant discute avec les élèves l'importance de porter attention à toutes les composantes d'un texte pour repérer les informations explicites.
Ressources	• <i>Lecteurs engagés, cerveaux branchés</i>, Adrienne Gear. • <i>La lecture guidée</i>, Lois Thompson. • <i>Littératie dès la maternelle, Littératie en 1^{re} et 2^e année, Littératie de la 3^e à la 6^e année</i>, Miriam Trehearne. • <i>Recueil de lecture, 1^{re}, 2^e et 3^e année</i>, CFORP. • <i>Stratégies en lecture et en écriture, maternelle à la 12^e année</i>, CMEC. • <i>Stratégies gagnantes en lecture, 6 à 8 ans et 8 à 12 ans</i>, Chenelière Éducation. • Le fennec
Retour réflexif sur sa pratique	• Quel a été l'impact de cette leçon sur l'apprentissage de chacun de vos élèves ? • Comment ai-je ajusté mon enseignement en fonction des défis que les élèves ont rencontrés pendant la leçon ? • Comment ai-je aidé mes élèves à apprendre tout au long de la leçon ? • Quelle était mon intention au sujet de cette leçon ? Est-ce que je l'ai respectée tout au long de ma leçon ? • Ai-je été clair tout au long de la leçon ? Est-ce que le but de l'apprentissage était clair ? Est-ce que mes explications étaient claires ? • Est-ce que cette leçon est à refaire ? Pourquoi ? Comment ? Quels sont les points forts et les points à améliorer de cette leçon ? • Comment cette réflexion m'amène-t-elle à améliorer mon enseignement ?

Aspects à considérer pour assurer un enseignement de qualité

Pratiques pédagogiques gagnantes favorisant la réussite

- Vérifier la compréhension de tous les élèves tout au long d'une leçon à l'aide d'une :
 - Reformulation
 - Explication
 - Mise en application
- Justification
- Céder graduellement la responsabilité de l'apprentissage aux élèves.
- Enseigner explicitement (modélisation, pratiques guidées, pratiques coopératives, pratiques autonomes).
- Mettre en place des situations d'apprentissage collaboratif.
- Utiliser les structures communicatives comme moyen d'appuyer l'apprentissage.
- Enseigner des stratégies d'apprentissage (littératie, méthodes de travail, résolution de problèmes, etc. en lien avec la matière enseignée).
- Respecter le fonctionnement du cerveau (les 6 atouts) :
 - **Bouger**, plutôt que rester assis.
 - **Parler**, plutôt qu'écouter.
 - **Des images** plutôt que des mots.
 - **Différence** plutôt qu'identique
 - **Faire Court** plutôt que faire durer.
 - **Écrire** plutôt que lire.

Stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage et de l'apprentissage

- Vérification de la compréhension de ce qui vient d'être enseigné à chaque étape de la planification à rebours à l'aide de :
 - Tableaux blancs
 - Bâtonnets
- Rétroaction précise et immédiate sur l'apprentissage.
- Autoévaluation en fonction des critères de réussite.
- Évaluation par les pairs en fonction des critères de réussite.
- Triangulation des données :
 - Productions
 - Conversations
 - Observations

Évaluation sommative

- Pour l'évaluation sommative, l'enseignant peut utiliser le texte du muscardin ou un texte de son choix afin de vérifier si les élèves ont bien saisi l'idée du repérage des informations explicites dans un texte en tenant compte des composantes du texte (images, titres, sous-titres, etc.).

Aller plus loin

- Les élèves peuvent effectuer une recherche sur un animal de leur choix tout en incluant les composantes d'un texte explicatif (titre, sous-titre, images, etc.).
- La communication orale sera utilisée pour présenter leur travail. De cette façon, l'enseignant pourra vérifier les acquis.
- Les élèves peuvent faire un projet d'art sur un animal.

Lecture – Leçon apprise 2

L'élève est en mesure de créer des liens entre les informations du texte afin de faire des inférences et comprendre le message de l'auteur.

Compréhension non littérale : comprendre des informations implicites supplémentaires. L'élève trouve des informations qui ne sont pas clairement exprimées dans le texte, à partir d'inférences ou de figures de style.

Exemple d'une question à l'étude

2. À la fin du texte, pourquoi le muscardin dit-il « Ne me réveille pas »?

- Parce qu'il aime beaucoup dormir.
- Parce qu'il est paresseux.
- **Parce qu'il peut tomber malade.**
- Parce qu'il se cache dans le tronc.

Niveau cognitif :
compréhension non littérale

Demandes cognitives de la question ci-dessus et observations

Cet échantillon est une question non littérale, ce qui signifie que les élèves doivent trouver des informations qui ne sont pas clairement exprimées dans le texte, à partir d'inférences ou de figures de style. Le 3^e choix présente la réponse correcte. Expliquez aux élèves la raison pour laquelle ce choix est le meilleur. Répondre à une question non littérale consiste à identifier et à lire entre les lignes afin de comprendre l'intention de l'auteur. Le 3^e choix représente la bonne réponse, car l'auteur exprime dans le texte que le muscardin ne sera pas en bonne santé si on le réveille. (C'est pourquoi le muscardin a besoin de dormir tout l'hiver « hiberner »). Cependant, l'information est implicite et l'élève doit être capable de faire des inférences afin de répondre à cette question de niveau cognitif non littéral.

Leçon typique basée sur l'énoncé et la question qui se trouvent ci-haut

L'élève est en mesure de créer des liens entre les informations du texte afin de faire des inférences et comprendre le message de l'auteur.

But d'apprentissage clair (explication aux élèves au sujet de ce qu'ils vont apprendre, p. ex., « Ce matin, je vais vous montrer comment employer la virgule dans une énumération. »)	<i>Ce matin, je vais vous montrer comment comprendre le message (l'intention) d'un texte en regardant les images, la structure et le sens des mots/des phrases en faisant des inférences. Faire des inférences c'est lire entre les lignes. C'est faire le travail d'un détective. On se base sur des connaissances générales afin de mieux comprendre ce qui se passe.</i>
Activation des connaissances antérieures • Expérience personnelle des élèves • Révision d'une habileté de base	<i>Chers élèves, je vais vous lire une situation et vous devez inférer (déduire, deviner) de quoi on parle en lisant entre les lignes :</i> 1. <i>Il fait noir dehors. Luc est couché dans son lit et il rêve à son voyage en Floride. Maman l'entend ronfler.</i> 2. <i>Dans quelle pièce de la maison est Luc ? (Dans la chambre à coucher).</i> 3. <i>Comment savez-vous que Luc est dans la chambre à coucher puisque chambre à coucher n'est pas mentionnée ? (Je le sais parce qu'on parle d'un rêve et que Luc est couché.)</i>
Le pourquoi ou l'importance de la leçon • Raisons personnelles • Raisons scolaires • Raisons de la vie courante	Pourquoi pensez-vous que c'est important de montrer comment comprendre le message d'un texte en regardant les images, la structure et le sens des mots/des phrases et faire des inférences ? Réponses possibles : <i>Pour mieux comprendre le message du texte.</i>
Critères de réussite • Partager les critères avec les élèves • Co-établir les critères avec les élèves • Créer un référentiel au besoin	<i>Comment bien comprendre le message d'un texte (l'intention de l'auteur ?)</i> • <i>Je me pose des questions (qu'est-ce que je connais à propos du sujet ?)</i> • <i>Je regarde les images afin de mieux comprendre.</i> • <i>Je lis le texte au moins deux fois.</i> • <i>Je pense à ce que je connais à propos du sujet abordé.</i> • <i>Je me pose des questions en faisant des inférences (en me questionnant sur l'intention de l'auteur.)</i> • <i>Je fais une supposition éclairée basée sur les faits du texte.</i>
Pratique partagée	• L'enseignant lit les 4 situations d'inférences suivantes : inférences • Ensuite, il lit les choix multiples et demande aux élèves d'expliquer chaque choix.
Pratique guidée	• L'enseignant demande aux élèves de trouver la bonne réponse en leur présentant les choix multiples.
Pratique autonome	• L'enseignant distribue à chaque élève cette activité sur les inférences et leur demande d'écrire la bonne réponse.
Conclusion/Mise en commun	• L'enseignante donne 5 minutes aux élèves pour discuter en dyades de ce qu'ils ont appris à propos des inférences. • Mettre en commun les idées des élèves.

	• L'enseignant discute avec les élèves de l'importance d'être capable de faire des inférences.
Ressources	• <i>Lecteurs engagés, cerveaux branchés</i>, Adrienne Gear. • <i>La lecture guidée</i>, Lois Thompson. • <i>Littératie dès la maternelle, Littératie en 1^{re} et 2^e année, Littératie de la 3^e à la 6^e année</i>, Miriam Trehearne. • <i>Recueil de lecture, 1^{re}, 2^e et 3^e année</i>, CFORP. • <i>Stratégies en lecture et en écriture, maternelle à la 12^e année</i>, CMEC. • <i>Stratégies gagnantes en lecture, 6 à 8 ans et 8 à 12 ans</i>, Chenelière Éducation. • Document : inférences • Document : activité

Retour réflexif sur sa pratique	• Quel a été l'impact de cette leçon sur l'apprentissage de tous les élèves ? • Comment ai-je ajusté mon enseignement en fonction des défis que les élèves ont rencontrés pendant la leçon ? • Comment ai-je aidé mes élèves à apprendre tout au long de la leçon ? • Quelle était mon intention au sujet de cette leçon ? Est-ce que je l'ai respectée tout au long de ma leçon ? • Ai-je été clair tout au long de la leçon ? Est-ce que le but de l'apprentissage était clair ? Est-ce que mes explications étaient claires ? • Est-ce que cette leçon est à refaire ? Pourquoi ? Comment ? Quels sont les points forts et les points à améliorer au sujet de cette leçon ? • Comment cette réflexion m'amène-t-elle à améliorer mon enseignement ?
--	--

Aspects à considérer pour assurer un enseignement de qualité

Pratiques pédagogiques gagnantes favorisant la réussite
• Vérifier la compréhension de tous les élèves tout au long d'une leçon à l'aide d'une : – Reformulation – Explication – Mise en application – Justification • Céder graduellement la responsabilité de l'apprentissage aux élèves. • Enseigner explicitement (modélisation, pratiques guidées, pratiques coopératives, pratiques autonomes). • Mettre en place des situations d'apprentissage collaboratif. • Utiliser les structures communicatives comme moyen d'appuyer l'apprentissage. • Enseigner des stratégies d'apprentissage (littératie, méthodes de travail, résolution de problèmes, etc. en lien avec la matière enseignée). • Respecter le fonctionnement du cerveau (les 6 atouts) : – Bouger, plutôt que rester assis. – Parler, plutôt qu'écouter. – Des images plutôt que des mots. – Différence plutôt qu'identique – Faire Court plutôt que faire durer. – Écrire plutôt que lire.

Stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage et de l'apprentissage

- Vérification de la compréhension de ce qui vient d'être enseigné à chaque étape de la planification à rebours à l'aide de :
 - Tableaux blancs
 - Bâtonnets
- Rétroaction précise et immédiate sur l'apprentissage.
- Autoévaluation en fonction des critères de réussite.
- Évaluation par les pairs en fonction des critères de réussite.
- Triangulation des données :
 - Productions
 - Conversations
 - Observations

Évaluation sommative

- L'enseignant distribue le texte du muscardin ou un texte de son choix. Après une courte explication, les élèves commencent à lire le texte et à répondre aux questions.

Aller plus loin

- En faisant la lecture individuelle avec les élèves, l'enseignant demande des questions qui requièrent faire des inférences pour vérifier s'ils ont compris cette notion.

Lecture – Leçon apprise 3

L'élève est en mesure d'analyser et de synthétiser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion

Analyse : montrer sa compréhension du texte en construisant des liens entre les informations par l'analyse, la synthèse ou l'évaluation des informations du texte.

Exemple d'une question à l'étude

3. D'après le texte, comment sait-on que le muscardin est un animal sauvage ?

- À cause de sa petite queue.
- **À cause de son mode de vie.**
- Parce qu'il attaque les humains.
- Parce qu'il dort souvent au printemps.

Niveau cognitif :
Compréhension par analyse

Demandes cognitives de la question ci-dessus et observations

Cet échantillon est une question d'analyse, ce qui signifie que les élèves doivent avoir une compréhension approfondie de l'ensemble du texte afin de bien comprendre le message principal de l'auteur. Le 2^e choix présente la réponse correcte. Expliquez aux élèves la raison pour laquelle ce choix est le meilleur. L'analyse d'une question consiste à identifier et à définir précisément ses composantes (de quoi s'agit-il dans la question : le message principal du texte). Le 2^e choix représente la bonne réponse, car l'auteur identifie plusieurs faits qui indiquent que le muscardin vit à l'extérieur toute l'année (il ne rentre jamais dans les maisons, il fabrique un nid avec des arbres et des feuilles...). Donc, l'ensemble de l'information du texte nous permet de faire une synthèse et une analyse qui nous amène à comprendre que le muscardin est un animal sauvage.

Leçon typique basée sur l'énoncé et la question qui se trouvent ci-haut

L'élève est en mesure d'analyser et de synthétiser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion.

But d'apprentissage clair (explication aux élèves de ce qu'ils vont apprendre, p. ex., « Ce matin, je vais vous montrer comment employer la virgule dans une énumération. »)	<i>Ce matin, je vais vous montrer comment identifier les idées principales et les idées secondaires dans un texte afin de faire une synthèse, d'analyser et d'aboutir à une conclusion.</i>
Activation des connaissances antérieures • Expérience personnelle des élèves • Révision d'une habileté de base	<i>Chers élèves, on a déjà travaillé quelques stratégies de compréhension de textes. Qui peut me partager sa stratégie pour comprendre un texte ?</i> Réponses possibles : je relis le texte, je trouve des petits mots que je connais dans les grands mots, je regarde les images, idée principale et secondaire, etc.
Le pourquoi ou l'importance de la leçon • Raisons personnelles • Raisons scolaires • Raisons de la vie courante	<i>Pourquoi pensez-vous que c'est important de savoir comment synthétiser et analyser un texte ?</i> Réponses possibles : Pour mieux comprendre l'intention de l'auteur.
Critères de réussite • Partager les critères avec les élèves • Co-établir les critères avec les élèves • Créer un référentiel au besoin	<i>Comment bien analyser et synthétiser un texte pour comprendre l'intention de l'auteur ?</i> • Je relis le texte pour trouver l'idée principale. • Je relis le texte pour trouver les idées secondaires. • Je lis entre les lignes pour faire des inférences. • Je me pose des questions (qu'est-ce que je connais à propos du sujet ?)
Pratique partagée	<i>Chers élèves, regardez le texte Le narval.</i> • En regardant le titre, quelles sont vos prédictions ? • De quoi parle-t-on dans ce texte ? • Quel est le message que l'auteur essaye de nous transmettre (l'intention de l'auteur) ?
Pratique guidée	L'enseignant pose les questions suivantes aux élèves : • Comment l'analyse d'un texte peut nous aider à mieux comprendre le message de l'auteur ? • Quelle est l'idée principale de ce texte ? • Quelle est (sont) l'idée (les idées) secondaire(s) de ce texte ?

Pratique autonome	L'enseignant distribue une copie du texte le rhinocéros et pose des questions auxquelles les élèves doivent répondre sur un tableau blanc en démontrant leur compréhension. Voici quelques questions : • <i>En regardant le titre et les images, de quoi s'agirait-il ?</i> • <i>Qu'est-ce que vous connaissez à propos du rhinocéros ?</i> • <i>Quelle est l'idée principale de ce texte ?</i> • <i>Quelle est l'idée secondaire de ce texte ?</i>
Conclusion/Mise en commun	• L'enseignant donne 5 minutes aux élèves pour discuter en dyades des stratégies qu'ils ont utilisées pour mieux comprendre la lecture du texte. • L'enseignant discute avec les élèves l'importance d'utiliser différentes stratégies pour mieux comprendre un texte.
Ressources	• <i>Lecteurs engagés, cerveaux branchés</i>, Adrienne Gear. • <i>La lecture guidée</i>, Lois Thompson. • <i>Littératie dès la maternelle, Littératie en 1^{re} et 2^e année, Littératie de la 3^e à la 6^e année</i>, Miriam Trehearne. • <i>Recueil de lecture, 1^{re}, 2^e et 3^e année</i>, CFORP. • <i>Stratégies en lecture et en écriture, maternelle à la 12^e année</i>, CMEC. • <i>Stratégies gagnantes en lecture, 6 à 8 ans et 8 à 12 ans</i>, Chenelière Éducation. • Le narval • Le rhinocéros
Retour réflexif sur sa pratique	• Quel a été l'impact de cette leçon sur l'apprentissage de tous les élèves ? • Comment ai-je ajusté mon enseignement en fonction des défis que les élèves ont rencontrés pendant la leçon ? • Comment ai-je aidé mes élèves à apprendre tout au long de la leçon ? • Quelle était mon intention derrière cette leçon ? Est-ce que je l'ai respectée tout au long de ma leçon ? • Ai-je été clair tout au long de la leçon ? Est-ce que le but de l'apprentissage était clair ? Est-ce que mes explications étaient claires ? • Est-ce que cette leçon est à refaire ? Pourquoi ? Comment ? Quels sont les points forts et les points à améliorer de cette leçon ? • Comment cette réflexion m'amène-t-elle à améliorer mon enseignement ?

Aspects à considérer pour assurer un enseignement de qualité

Pratiques pédagogiques gagnantes favorisant la réussite

- Vérifier la compréhension de tous les élèves tout au long d'une leçon à l'aide d'une :
 - Reformulation
 - Explication
 - Mise en application
 - Justification
- Céder graduellement la responsabilité de l'apprentissage aux élèves.
- Enseigner explicitement (modélisation, pratiques guidées, pratiques coopératives, pratiques autonomes).
- Mettre en place des situations d'apprentissage collaboratif.
- Utiliser les structures communicatives comme moyen d'appuyer l'apprentissage.
- Enseigner des stratégies d'apprentissage (littératie, méthodes de travail, résolution de problèmes, etc. en lien avec la matière enseignée).
- Respecter le fonctionnement du cerveau (les 6 atouts) :
 - **Bouger**, plutôt que rester assis.
 - **Parler**, plutôt qu'écouter.
 - **Des images** plutôt que des mots.
 - **Différence** plutôt qu'identique
 - **Faire Court** plutôt que faire durer.
 - **Écrire** plutôt que lire.

Stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage et de l'apprentissage

- Vérification de la compréhension de ce qui vient d'être enseigné à chaque étape de la planification à rebours à l'aide de :
 - Tableaux blancs
 - Bâtonnets
- Rétroaction précise et immédiate sur l'apprentissage.
- Autoévaluation en fonction des critères de réussite.
- Évaluation par les pairs en fonction des critères de réussite.
- Triangulation des données :
 - Productions
 - Conversations
 - Observations

Évaluation sommative

- L'enseignant distribue le texte du muscardin ou un texte de son choix. Après une courte explication, les élèves commencent à lire le texte et à répondre aux questions.

Aller plus loin

- En faisant la lecture individuelle avec les élèves, l'enseignant pose des questions qui doivent démontrer qu'ils ont bien compris comment analyser et synthétiser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion.

Constatations en écriture selon les résultats de L'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littérature en 3e année

Les élèves ont accompli deux tâches d'écriture lors de cette évaluation, un texte narratif et un texte explicatif. Les attentes provinciales en écriture ont été établies par le personnel du Ministère en collaboration avec les enseignants du CSAP. Au cours de la session de correction supervisée par le personnel du Ministère, les enseignants ont utilisé un guide de notation (voir annexe D) et une grille de correction analytique (voir annexe C) pour corriger les travaux des élèves. Le guide de notation contient des exemplaires (les écrits de quelques élèves qui ont participé à l'évaluation) représentant les quatre niveaux de rendement. La grille est composée de quatre rubriques : idées, structure du texte, style et conventions de l'écrit. Chacune des rubriques comprend quatre niveaux de rendement. Dans le guide de notation, chaque texte rédigé par un élève est noté par au moins deux enseignants différents et de façon indépendante. Les résultats d'écriture sont rapportés selon chaque rubrique.

Lors du déroulement du volet Écriture, veuillez noter que les élèves ont l'occasion de discuter brièvement (de 3 à 5 minutes) de la tâche d'écriture avant de commencer à planifier leur production écrite. Cette procédure met l'accent sur la discussion entre élèves (en dyades, en petits groupes ou avec toute la classe) comme étant un élément important lors de l'étape de leur planification de la production écrite.

Les sujets de rédaction utilisés dans l'évaluation de L3 sont intentionnellement assez généraux afin de mieux refléter la diversité des élèves ; les sujets de rédaction offrent ainsi un appui pour les élèves lorsqu'ils se lancent dans la rédaction de leur texte.

Analyse des résultats en écriture

L'analyse des résultats génère des informations importantes qui pourraient aider le personnel enseignant à planifier l'enseignement et l'apprentissage.

Les éléments, identifiés ci-dessous, représentant généralement des défis en écriture chez les élèves, correspondent à l'ensemble des niveaux scolaires :

- avoir recours à une variété d'exemples et de détails pertinents dans leurs textes afin de rendre leurs textes riches au niveau des idées ;
- présenter leurs idées principales et secondaires selon une séquence logique et pertinente tout au long de leur écriture, en utilisant une variété de structures et d'outils de transition appropriés afin de rendre leur texte fluide et clair ;
- utiliser des types de phrases variés et un choix de mots accrocheurs et précis pour contribuer à produire un texte clair, intéressant et fluide, adapté au destinataire et à l'objectif d'écriture ;
- respecter les règles de grammaire et de conventions de l'écrit appropriées afin de communiquer clairement leur message (ponctuation, majuscules, structure de phrase, accord nom-pronom, temps de verbe, accord sujet-verbe, orthographe de mots fréquemment utilisés, y compris les homonymes).

Résultats en écriture : Le niveau de rendement de l'élève en écriture est indiqué sur une échelle comprenant quatre niveaux de rendement pour chacune des rubriques suivantes : idées, structure du texte, style et conventions de l'écrit. En annexe, vous trouverez aussi une copie de la grille de correction ainsi que des instructions du comment utiliser cette dernière.

Évaluation de la Nouvelle-Écosse : Grille de correction de la tâche d'écriture (LM3/LEM6/LEM8)		
Idées		
4	L'idée principale est distincte; elle est développée par des détails vivants et pertinents.	
3	L'idée principale est claire et est développée par des détails pertinents.	
2	L'idée principale se manifeste et est quelque peu soutenue par des détails dont certains pourraient ne pas être pertinents.	
1	L'idée principale n'est pas présente ou l'idée principale est présente, mais n'est pas soutenue par des détails.	
Structure du texte		
4	Le texte est habilement structuré avec une utilisation efficace de transitions diverses.	
3	Le texte est structuré et les transitions sont bien choisies.	
2	Le texte est quelque peu structuré et les transitions sont vagues ou machinales.	
1	Le texte manque de structure et présente peu de transitions, sinon aucune.	
Style		
4	L'utilisation de la langue rehausse la qualité du texte.	
3	L'utilisation de la langue contribue à rendre le texte clair et fluide.	
2	L'utilisation de la langue contribue à rendre le texte vague ou machinal.	
1	L'utilisation de la langue contribue à rendre le texte déroutant, ou il y a peu de preuves qui montrent l'utilisation de celle-ci.	
Conventions de l'écrit		
4	Une diversité de conventions de l'écrit, constamment bien utilisées, contribue à rehausser la qualité de la communication.	
3	Une diversité de conventions de l'écrit, généralement bien utilisées, contribue à une communication efficace.	
2	Les erreurs dans les conventions de l'écrit sont perceptibles, mais la communication est cohérente.	
1	Les erreurs dans les conventions de l'écrit contribuent à rendre la communication déroutante, ou alors, peu ou aucune des conventions sont présentes.	
Manque d'information		
Il n'y a pas assez d'information pour juger le travail de l'élève (p.ex., illisible, feuille blanche, texte rédigé dans une langue autre que celle évaluée).		

10-2019

Tableau résumant toutes les leçons apprises du volet Écriture

Leçons	Mini-leçons	Lien avec les mini-leçons en lecture	Ressources supplémentaires *
<u>Écriture – Leçon 1 : Idées</u> L'élève est en mesure d'ajouter des idées secondaires à une idée principale afin de rendre le texte plus clair et riche au niveau des idées.	<u>1^{re} Mini-Leçon (Écriture : Idées)</u> L'élève est en mesure de trouver une idée principale afin de communiquer son message.	<u>5^e Mini-Leçon (Lecture)</u> L'élève est en mesure d'analyser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion.	<u>Coffre à outils virtuel - Écriture</u> <u>Copies types en écriture – 3e année types du CSAP)</u>
	<u>2e Mini-Leçon (Écriture : Idées)</u> L'élève est en mesure d'ajouter des idées secondaires (détails) à son texte afin de clarifier son message.	<u>5^e Mini- Leçon (Lecture)</u> L'élève est en mesure d'analyser les idées principales et secondaires du texte pour aboutir à une conclusion.	<u>Les parties d'une histoire</u> <u>Phrase simple</u> <u>Phrase 2</u> <u>Phrase 3</u> <u>Phrase enrichie</u>
<u>Écriture – Leçon 2 : Structure</u> L'élève est en mesure d'utiliser des transitions diverses afin de faciliter le passage d'une idée à l'autre.	<u>1re Mini-Leçon (Écriture : Structure)</u> L'élève est en mesure de comprendre le rôle des mots de transitions (marqueurs de relation) dans la fluidité du texte.	<u>3e Mini-Leçon (Lecture)</u> L'élève est en mesure de créer des liens entre les informations du texte afin de faire des inférences.	<u>Coffre à outils virtuel</u> (Ce coffre à outils comprend des ressources qui touchent les volets Lecture, Écriture, etc.)
	<u>2e Mini-Leçon (Écriture : Structure)</u> L'élève est en mesure de comprendre le rôle du fil conducteur (passage d'une idée à l'autre) dans la fluidité du texte		<u>Comment écrire en quantité et en qualité</u>

<u>Écriture – Leçon 3 : Style</u> <u>L'élève est en mesure d'enrichir son texte avec le choix de vocabulaire, la voix, les débuts de phrases, les types de phrases (déclarative, interrogative, exclamative...)</u>	<u>1re Mini-Leçon (Écriture : Style)</u> <u>L'élève est en mesure d'enrichir son texte avec le choix de vocabulaire.</u>		<u>Comment mettre la vie dans ton texte</u>
	<u>2e Mini-Leçon (Écriture : Style)</u> <u>L'élève est en mesure d'embellir la voix de son texte en mettant des guillemets, des caractères gras, des adjectifs... afin de le rendre plus vivant.</u>		
	<u>3e Mini-Leçon (Écriture : Style)</u> <u>L'élève est en mesure de constater l'effet de la variation de types de phrases sur la beauté du texte.</u>		

Écriture – Leçon 4 : Conventions L'élève est en mesure d'améliorer la communication dans le texte écrit, par le biais de l'étude des règles grammaticales et orthographiques.	1re Mini-Leçon (Écriture : Conventions) L'élève est en mesure de comprendre l'efficacité de relire son texte pour s'assurer d'une bonne communication.	2e Mini-Leçon (Lecture) L'élève est en mesure de repérer les informations explicites du texte en faisant des liens entre elles.	Grille de correction supplémentaire
	2e Mini-Leçon (Écriture : Conventions, Partie 1) L'élève est en mesure de comprendre le rôle des règles grammaticales (ponctuation) dans une communication claire. 2e Mini-Leçon (Écriture : Conventions, Partie 2) L'élève est en mesure de comprendre le rôle des règles grammaticales (pluriel) dans une communication claire.	4e Mini-Leçon (Lecture) L'élève est en mesure de comprendre le message (l'intention) de l'auteur.	La ponctuation Pommes : symboles pour la correction
	3e Mini-Leçon (Écriture : Convention) L'élève est en mesure de comprendre l'importance d'orthographier correctement les mots fréquents pour communiquer clairement son message.		

* N. B. : ces ressources ne sont pas la propriété du Ministère. Nous ne sommes pas responsables de la fonctionnalité de ces liens.

Leçons apprises en écriture

Leçon apprise 1 : Idées

Aider les élèves à améliorer le contenu (idées) et écrire tout en pensant aux besoins du destinataire.

Pour cette partie, l'élève doit avoir une idée principale claire. Cette dernière doit être développée par des détails pertinents qui soutiennent son idée principale. Ces détails viendront aider le lecteur à comprendre facilement ce que l'élève explique ou ce qu'il raconte dans son texte.

L'élève est en mesure d'ajouter des idées secondaires à une idée principale afin de rendre le texte plus clair et riche au niveau des idées.

But d'apprentissage clair (explication aux élèves de ce qu'ils vont apprendre, p. ex., « Ce matin, je vais vous montrer comment employer la virgule dans une énumération. »)	<i>Ce matin, je vais vous expliquer l'importance d'ajouter des détails à l'idée principale afin de rendre le contenu riche et vivant.</i> Comment mettre la vie dans ton texte
Activation des connaissances antérieures • Expérience personnelle des élèves • Révision d'une habileté de base	<i>Chers élèves,</i> • Quand vous lisez un texte, est-ce que vous aimez voir le texte se dérouler dans vos têtes ? (Voir les personnages, le lieu, le temps : le QUI ? QUOI ? COMMENT et OÙ ?) • Préférez-vous lire des textes avec beaucoup de détails ? • Pensez-vous que les idées secondaires (détails) vous aident à soutenir l'idée principale ?
Le pourquoi ou l'importance de la leçon • Raisons personnelles • Raisons scolaires • Raisons de la vie courante	<i>Pourquoi pensez-vous que c'est important d'avoir des idées secondaires (détails) qui soutiennent votre texte ?</i> <i>Réponses possibles :</i> • S'assurer que le lecteur est capable d'imaginer/visualiser mon texte. • Captiver l'attention et l'intérêt de mon lecteur.
Critères de réussite • Partager les critères avec les élèves • Co-établir les critères avec les élèves • Créer un référentiel au besoin	L'enseignant demande aux élèves de choisir un sujet pour son texte. • Je pense un petit moment (un sujet préféré). • Je lis à propos de mon sujet. • Je me pose la question suivante : Est-ce que j'ai assez d'informations pour écrire à propos de mon sujet ? • Est-ce que mon idée principale est claire dans ma tête ? • Est-ce que mon idée principale est distincte ? • Est-ce que les idées secondaires soutiennent mon idée principale ? • Est-ce que les idées secondaires peuvent m'aider à visualiser mon texte ?
Pratique partagée	L'enseignant projette le texte L'otarie . au tableau.

	L'enseignant demande aux élèves de survoler le texte. • <i>Quelle est l'idée principale du texte L'otarie ?</i> • <i>Qu'est-ce qui vous a permis d'identifier l'idée principale ?</i> • <i>Lisez-moi 2 ou 3 idées secondaires.</i> • <i>Comment les idées secondaires rendent-elles le message plus clair et précis ?</i>
Pratique guidée	L'enseignant utilise le texte L'otarie. L'enseignant pose les questions suivantes aux élèves : • <i>Lisez individuellement le texte qui se trouve au tableau.</i> • <i>Est-ce que le texte est riche (captivant) ?</i> • <i>Est-ce que ce texte crée des images dans votre tête ?</i> • <i>Est-ce que les idées secondaires vous ont donné assez d'informations à propos de cet animal ?</i> • Discutez avec les élèves l'importance d'avoir une idée principale soutenue par des idées secondaires pour rendre la communication claire et précise.
Pratique autonome	L'enseignant donne une copie par dyades du texte informatif La grenouille. L'enseignant demande aux élèves de souligner l'idée principale et d'encadrer les idées secondaires du texte.
Conclusion/Mise en commun	L'enseignant donne 5 minutes aux élèves pour discuter en dyades de ce qu'ils ont appris à propos de l'importance d'avoir une idée principale soutenue par des idées secondaires.
Ressources	• L'otarie • La grenouille • <i>40 mini-leçons efficaces pour enseigner l'écriture</i>, Lori Jamison Rog. • <i>Écrire avec plaisir, un trait à la fois</i>, Jessica Saada et Andrée Fortin. • <i>Enseigner l'écriture : revenir à l'essentiel</i>, Regie Routman. • <i>Ma trousse d'écriture</i>, Beauchemin. • Moodle du CSAP, Français maternelle à la 6^e année, CSAP. • N.B. : Ces ressources ne sont pas la propriété du Ministère. Nous ne sommes pas responsables de la fonctionnalité de ces liens.
Retour réflexif sur sa pratique	• Quel a été l'impact de cette leçon sur l'apprentissage de tous les élèves ? • Comment ai-je ajusté mon enseignement en fonction des défis que les élèves ont rencontrés pendant la leçon ? • Comment ai-je aidé mes élèves à apprendre tout au long de la leçon ? • Quelle était mon intention derrière cette leçon ? Est-ce que je l'ai respectée tout au long de ma leçon ? • Ai-je été clair tout au long de la leçon ? Est-ce que le but de l'apprentissage était clair ? Est-ce que mes explications étaient claires ?

	• Est-ce que cette leçon est à refaire ? Pourquoi ? Comment ? Quels sont les points forts et les points à améliorer de cette leçon ? • Comment cette réflexion m’amène-t-elle à améliorer mon enseignement ?
--	---

Aspects à considérer pour assurer un enseignement de qualité

Pratiques pédagogiques gagnantes favorisant la réussite
• Vérifier la compréhension de tous les élèves tout au long d’une leçon à l’aide d’une : – Reformulation – Explication – Mise en application – Justification • Céder graduellement la responsabilité de l’apprentissage aux élèves. • Enseigner explicitement (modélisation, pratiques guidées, pratiques coopératives, pratiques autonomes). • Respecter le fonctionnement du cerveau (les 6 atouts) : – Bouger, plutôt que rester assis. – Parler, plutôt qu’écouter. – Des images plutôt que des mots. – Différence plutôt qu’identique – Faire Court plutôt que faire durer. – Écrire plutôt que lire.

Stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage et de l'apprentissage

- Vérification de la compréhension de ce qui vient d'être enseigné à chaque étape de la planification à rebours à l'aide de :
 - Tableaux blancs
 - Bâtonnets
- Chaque élève rédige et partage un texte avec un partenaire. Le but sera d'identifier l'idée principale ainsi que les idées secondaires.
- Rétroaction précise et immédiate sur l'apprentissage.
- Autoévaluation en fonction des critères de réussite.
- Évaluation par les pairs en fonction des critères de réussite.
- Triangulation des données :
 - Productions
 - Conversations
 - Observations

Aller plus loin:

- Demander à chaque élève de choisir un animal qui habite au Canada. En utilisant plusieurs ressources (livres de bibliothèques, Chromebook), chaque élève devrait écrire un texte informatif (fiche descriptive).
- Publier toutes les histoires écrites par les élèves et les placer dans la bibliothèque de classe pour que le reste du groupe puisse y avoir accès.
- Faire des entrevues avec chaque élève (auteur) en leur posant des questions en rapport aux idées principales et aux idées secondaires de son livre.

Leçon apprise 2 : Structure du texte (enchaînement des idées et emploi de bonnes transitions)

Ordonner les idées et faire des liens pertinents entre elles.

Pour cette partie, l'élève doit structurer son texte (titre, début, milieu et fin).

L'élève est en mesure d'utiliser des transitions diverses afin de faciliter le passage d'une idée à l'autre.

But d'apprentissage clair (explication aux élèves de ce qu'ils vont apprendre, p. ex., « Ce matin, je vais vous montrer comment employer la virgule dans une énumération. »)	<i>Ce matin, je vais vous montrer comment on peut s'assurer que les idées dans notre texte se suivent logiquement, mais aussi comment les mots de transition vont nous situer dans la lecture du texte.</i>
Activation des connaissances antérieures • Expérience personnelle des élèves • Révision d'une habileté de base	<i>Chers élèves, Est-ce que vous vous souvenez de nos leçons sur les mots de transition et sur l'ordre des idées dans un texte ? Aujourd'hui, on va apprendre comment vous pouvez utiliser vos connaissances sur ces deux notions pour les utiliser en même temps lorsque vous écrivez des textes. Qui peut me dire c'est quoi le fil conducteur ? Réponse possible : C'est quand tes idées découlent l'une de l'autre comme dans un film. Qui peut me dire c'est quoi un mot de transition ? Réponse possible : Ce sont des mots qui nous situent dans un texte. Des mots comme : Mais, premièrement, un bon jour... etc.</i>

Le pourquoi ou l'importance de la leçon • Raisons personnelles • Raisons scolaires • Raisons de la vie courante	<i>Pourquoi est-il important d'utiliser des mots de transition et de faire attention à la fluidité dans nos textes ?</i> Réponse possible : Ça va rendre nos textes plus faciles à suivre en donnant de l'ordre et à aider le lecteur à se situer dans le texte.
Critères de réussite • Partager les critères avec les élèves • Co-établir les critères avec les élèves • Créer un référentiel au besoin	<i>Quels sont les marqueurs de relation que l'on pourrait utiliser au début, au milieu et à la fin d'un texte ?</i> Référentiel des mots de transition <i>Comment est-ce que je peux m'assurer que les idées de mon texte suivent un ordre logique ?</i> Référentiel du fil conducteur
Pratique partagée	• L'enseignant projette la copie Petit Chaton et Bijou (images à remettre en ordre). • Avec le groupe classe, remettre les images en ordre (Réponses). • Avec les élèves, écrire une phrase pour chacune des images. Voir le document Exemple de phrases. • Consulter les référentiels pour s'assurer que nous avons mis en application les notions apprises (mots de transition et fil conducteur).
Pratique guidée	• L'enseignant projette l'image d'un chat dans une cage. • L'enseignant commence une conversation autour de l'image (exemple : <i>Qui est dans l'image ? Ont-ils des noms ? Que s'est-il passé ? Pourquoi le chat est-il rendu dans la cage ?</i>) • L'enseignant peut ensuite écrire au tableau des mots de vocabulaire se rapportant à l'image (une cage, un chat, un oiseau, un piège, un mauvais tour...) • En dyades, les élèves écrivent un texte en utilisant l'image. • Les élèves vérifient les référentiels (mots de relation et fil conducteur) pour s'assurer d'avoir utilisé les notions apprises. • Les élèves sont invités à lire leurs textes devant la classe. • Suggestion : Pendant que les élèves lisent leurs textes en classe, les élèves qui écoutent doivent prendre en note une partie du texte qu'ils ont apprécié à cause du fil conducteur et aussi prendre en note au moins deux mots de transition que les élèves ont utilisés. Voir feuille d'évaluation par les pairs.

Pratique autonome	• L'enseignant explique aux élèves qu'ils devront regarder les images et les remettre en ordre. Ensuite, ils doivent écrire une courte histoire qui ait du sens et en utilisant des mots de transition. • L'enseignant pourra choisir entre trois choix d'histoires à remettre en ordre (Ours, Magicien ou Tarte) selon sa préférence. • L'enseignant distribue les feuilles de travail aux élèves (histoire choisie et feuille de réponse vierge) aux élèves. • Il explique aux élèves qu'ils devront remettre l'histoire en ordre en utilisant des phrases complètes ainsi que des mots de relation. L'histoire doit être logique et fluide. L'enseignant peut inviter les élèves à utiliser les référentiels pertinents (mots de transition et fil conducteur). • Les élèves travaillent individuellement. L'enseignant peut circuler en classe pour leur apporter l'appui nécessaire.
Conclusion/Mise en commun	• De retour en grand groupe, l'enseignant demande à des volontaires de partager (à l'oral) un apprentissage concernant la leçon. • Il demande s'il y a des élèves (1 ou 2) qui veulent lire leur propre texte à voix haute. Il demande aussi de partager comment il s'est assuré d'avoir un fil conducteur dans son texte (ex. : utiliser des mots de relation).
Ressources	• Ressource : Histoires séquentielles • Document : Petit Chaton et Bijou • Document : Réponses Petit Chaton et Bijou • Document : Exemple de phrases (Petit Chaton et Bijou) • Image : Chat dans la cage • Exemples : Ours, Tarte, Magicien • Document : Feuille réponse vierge • Document : Évaluation par les pairs • <i>40 mini-leçons efficaces pour enseigner l'écriture</i>, Lori Jamison Rog. • <i>Écrire avec plaisir, un trait à la fois</i>, Jessica Saada et Andrée Fortin. • <i>Enseigner l'écriture : revenir à l'essentiel</i>, Regie Routman. • <i>Ma trousse d'écriture</i>, Beauchemin. • Moodle du CSAP, Français maternelle à la 6^e année, CSAP.
Retour réflexif sur sa pratique	• Quel a été l'impact de cette leçon sur l'apprentissage de tous les élèves ? • Comment ai-je ajusté mon enseignement en fonction des défis que les élèves ont rencontrés pendant la leçon ? • Comment ai-je aidé mes élèves à apprendre tout au long de la leçon ? • Quelle était mon intention au sujet de cette leçon ? Est-ce que je l'ai respectée tout au long de ma leçon ? • Ai-je été clair tout au long de la leçon ? Est-ce que le but de l'apprentissage était clair ? Est-ce que mes explications étaient claires ? • Est-ce que cette leçon est à refaire ? Pourquoi ? Comment ? Quels sont les points forts et les points à améliorer de cette leçon ? • Comment cette réflexion m'amène-t-elle à améliorer mon enseignement ?

Aspects à considérer pour assurer un enseignement de qualité

Pratiques pédagogiques gagnantes favorisant la réussite
• Vérifier la compréhension de tous les élèves tout au long d'une leçon à l'aide d'une : – Reformulation – Explication – Mise en application – Justification • Céder graduellement la responsabilité de l'apprentissage aux élèves. • Enseigner explicitement (modélisation, pratiques guidées, pratiques coopératives, pratiques autonomes). • Mettre en place des situations d'apprentissage collaboratif. • Utiliser les structures communicatives comme moyen d'appuyer l'apprentissage. • Enseigner des stratégies d'apprentissage (littératie, méthodes de travail, résolution de problèmes, etc. en lien avec la matière enseignée). • Respecter le fonctionnement du cerveau (les 6 atouts) : – Bouger, plutôt que rester assis. – Parler, plutôt qu'écouter. – Des images plutôt que des mots. – Différence plutôt qu'identique – Faire Court plutôt que faire durer. – Écrire plutôt que lire.
Stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage et de l'apprentissage
• Vérification de la compréhension de ce qui vient d'être enseigné à chaque étape de la planification à rebours, à l'aide : – du travail autonome • Rétroaction précise et immédiate sur l'apprentissage. • Autoévaluation en fonction des critères de réussite (Durant la mise en commun). • Évaluation par les pairs en fonction des critères de réussite. • Triangulation des données : – Productions – Conversations – Observations

Leçon apprise 3 : Style (choix du vocabulaire, types de phrases et voix)

Choisir un vocabulaire clair et propre au contexte, s'assurer de l'emploi d'une variété de types de phrases et aussi utiliser des effets intéressants afin d'ajouter de la voix.

Pour cette partie, l'élève doit réviser son texte afin de modifier son choix de mots pour être plus précis, s'assurer de l'utilisation des phrases déclaratives, exclamatives et interrogatives. De plus, l'élève doit ajouter des mots pour évoquer des sentiments, ainsi que des onomatopées et d'autres effets pour améliorer la voix dans son texte.

L'élève est en mesure d'enrichir son texte avec le choix de vocabulaire, la voix, les débuts de phrases, les types de phrases (déclarative, interrogative, exclamative...)

But d'apprentissage clair (explication aux élèves de ce qu'ils vont apprendre, p. ex., « Ce matin, je vais vous montrer comment employer la virgule dans une énumération. »)	<i>Ce matin, je vais vous montrer comment on peut enrichir nos textes en relisant et en vérifiant notre choix de mots, les mots qui encouragent la voix et aussi nos types de phrases pour que le lecteur « comprenne tes idées et qu'ils ressentent tes émotions » (Ma trousse d'écriture - cahier de l'élève p.46).</i>
Activation des connaissances • Expérience personnelle des élèves • Révision d'une habileté de base	<i>Chers élèves,</i> • <i>Est-ce que vous vous souvenez de nos leçons sur le choix de mots, la voix et les types de phrases ? Aujourd'hui, on va apprendre comment vous pouvez utiliser vos connaissances sur ces trois notions pour les utiliser en même temps lorsque vous écrivez des textes.</i> • <i>Que veut-on dire par le « choix de mots » dans nos textes ?</i> <i>Réponse : utiliser des mots précis et variés.</i> • <i>Que veut-on dire par « mettre de la voix dans nos textes » ?</i> <i>Réponse : Mettre de l'émotion dans nos textes en utilisant le dialogue, la taille de la police ou des onomatopées, etc.</i> • <i>Pourquoi est-il important de ne pas toujours utiliser les mêmes types de phrases ?</i> <i>Réponse : Pour garder le lecteur engagé, pour rendre sa lecture moins monotone.</i>
Le pourquoi ou l'importance de la leçon • Raisons personnelles • Raisons scolaires • Raisons de la vie courante	• <i>Pourquoi est-il important de varier le choix de mots, d'utiliser la voix et de varier nos types de phrases dans nos textes ?</i> <i>Réponse : Parce que ça rend le texte plus intéressant à lire.</i>
Critères de réussite • Partager les critères avec les élèves • Co-établir les critères avec les élèves • Créer un référentiel au besoin	<i>Qu'est-ce que je fais pour enrichir les mots dans mon texte ?</i> (1^{re} Mini-Leçon – É : Style) <i>Qu'est-ce que je fais pour embellir mon texte en utilisant la voix ?</i> (2^e Mini-Leçon – É : Style) <i>Comment est-ce que je m'assure que mes phrases rendent mon texte intéressant et agréable à lire ?</i> (3^e Mini-Leçon – É : Style)

Pratique partagée	• L'enseignant projette le texte Les mauvaises herbes. • Il lit le texte à haute voix. • Il discute du texte avec les élèves et pose les questions suivantes : – <i>Regardons le choix de mots que l'auteur a utilisé, la voix et les débuts de phrases.</i> – <i>L'auteur utilise-t-il certains mots un peu trop ? Lesquels ? Par quels mots pourrait-on les remplacer ?</i> – <i>L'auteur utilise-t-il des mots de transition ? Sinon, lesquels pourrait-on ajouter ?</i> – <i>L'auteur utilise-t-il souvent les mêmes débuts de phrases ? Comment pouvons-nous les modifier ?</i> – <i>Ce texte vous permet-il de voir des images claires dans votre tête ? Expliquez-moi quels mots vous permettent de bien visualiser le texte.</i> • Il place les élèves en dyades et les élèves discutent du texte. Ils notent les changements qu'ils y apporteraient sur leur tableau blanc. • Option : Projeter la copie Les mauvaises herbes : choix de mots modifiée
Pratique guidée	• L'enseignant projette le texte Une journée à la foire. • Il lit le texte à haute voix. • Il discute du texte avec les élèves et pose les questions suivantes : <i>Regardons le choix de mots que l'auteur a utilisé, la voix et les débuts de phrases.</i> – <i>L'auteur utilise-t-il certains mots un peu trop ? Lesquels ? Par quels mots pourrait-on les remplacer ?</i> – <i>L'auteur utilise-t-il des mots de transition ? Sinon, lesquels pourrait-on ajouter ?</i> – <i>L'auteur utilise-t-il souvent les mêmes débuts de phrases ? Comment pouvons-nous les modifier ?</i> – <i>Ce texte vous permet-il de voir des images claires dans votre tête ? Expliquez-moi quels mots vous permettent de bien visualiser le texte.</i> • L'enseignant distribue une copie du texte Une journée à la foire. • Il place les élèves en dyades et les élèves discutent du texte et y apportent des changements. • Retour en groupe classe pour discuter des modifications suggérées par les élèves. • Option : Projeter la copie Une journée à la foire
Pratique autonome	• Les élèves doivent choisir un texte ou un paragraphe qu'ils ont déjà écrit. • En dyades, ils lisent leur texte ou leur paragraphe à tour de rôle (à voix haute). Ils donnent au moins une suggestion pour

	chaque élément à l'étude (le choix de mots, la voix et les débuts de phrases) dans le but d'améliorer leur paragraphe.
Conclusion/Mise en commun	- De retour en grand groupe, l'enseignant demande à des volontaires de partager (à l'oral) un apprentissage concernant la leçon. - Il demande s'il y a des élèves (1 ou 2) qui veulent lire leur texte à voix haute. Il demande aussi de partager quels changements ils ont apportés à leur texte.
Ressources	- Livre : Ma Trousse d'écriture - Document : Les mauvaises herbes - Documents : Les mauvaises herbes : texte modifié - Document : Une journée à la foire - Document : Une journée à la foire : texte modifié - Documents originaux : Les mauvaises herbes p.161 Les mauvaises herbes p.162 Les mauvaises herbes p.163 - Documents originaux : Une journée à la foire p.174 Une journée à la foire p. 175 Autoévaluation <i>40 mini-leçons efficaces pour enseigner l'écriture</i>, Lori Jamison Rog. <i>Écrire avec plaisir, un trait à la fois</i>, Jessica Saada et Andrée Fortin. <i>Enseigner l'écriture : revenir à l'essentiel</i>, Regie Routman. <i>Ma trousse d'écriture</i>, Beauchemin. - Moodle du CSAP, Français maternelle à la 6^e année, CSAP.
Retour réflexif sur sa pratique	- Quel a été l'impact de cette leçon sur l'apprentissage de tous les élèves ? - Comment ai-je ajusté mon enseignement en fonction des défis que les élèves ont rencontrés pendant la leçon ? - Comment ai-je aidé mes élèves à apprendre tout au long de la leçon ? - Quelle était mon intention concernant cette leçon ? Est-ce que je l'ai respectée tout au long de ma leçon ? - Ai-je été clair tout au long de la leçon ? Est-ce que le but de l'apprentissage était clair ? Est-ce que mes explications étaient claires ? - Est-ce que cette leçon est à refaire ? Pourquoi ? Comment ? Quels sont les points forts et les points à améliorer de cette leçon ? - Comment cette réflexion m'amène-t-elle à améliorer mon enseignement ?

Aspects à considérer pour assurer un enseignement de qualité

Pratiques pédagogiques gagnantes favorisant la réussite
• Vérifier la compréhension de tous les élèves tout au long d'une leçon à l'aide d'une : – Reformulation – Explication – Mise en application – Justification • Céder graduellement la responsabilité de l'apprentissage aux élèves. • Enseigner explicitement (modélisation, pratiques guidées, pratiques coopératives, pratiques autonomes). • Mettre en place des situations d'apprentissage collaboratif. • Utiliser les structures communicatives comme moyen d'appuyer l'apprentissage. • Enseigner des stratégies d'apprentissage (littératie, méthodes de travail, résolution de problèmes, etc. en lien avec la matière enseignée). • Respecter le fonctionnement du cerveau (les 6 atouts) : – Bouger, plutôt que rester assis. – Parler, plutôt qu'écouter. – Des images plutôt que des mots. – Différence plutôt qu'identique – Faire Court plutôt que faire durer. – Écrire plutôt que lire.
Stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage et de l'apprentissage
• Vérification de la compréhension de ce qui vient d'être enseigné à chaque étape de la planification à rebours à l'aide de : – Tableaux blancs • Rétroaction précise et immédiate sur l'apprentissage. • Autoévaluation en fonction des critères de réussite. • Évaluation par les pairs en fonction des critères de réussite. • Triangulation des données : – Productions – Conversations – Observations

Leçon apprise 4 : Conventions de l'écrit (notions grammaticales et orthographe)

Employer correctement les notions grammaticales de la fin de la 3^e année et bien orthographier les mots fréquents.

Pour cette partie, l'élève doit réviser son texte afin de le corriger. Il est essentiel que les notions grammaticales et l'orthographe des mots fréquents soient intégrées dans les textes des élèves. Ces derniers doivent apprendre les règles grammaticales à partir de leur propre texte. Il est très important que les notions grammaticales soient pertinentes et vues en contexte.

L'élève est en mesure d'améliorer la communication dans le texte écrit, par le biais de l'étude des règles grammaticales et orthographiques.

But d'apprentissage clair (explication aux élèves de ce qu'ils vont apprendre, p. ex., « Ce matin, je vais vous montrer comment employer la virgule dans une énumération. »)	<i>Ce matin, je vais vous expliquer l'importance de relire votre texte en utilisant la Grille d'autocorrection pour assurer une communication claire.</i>
Activation des connaissances antérieures • Expérience personnelle des élèves • Révision d'une habileté de base	<i>Chers élèves,</i> • Est-ce que vous avez déjà vu un texte qui est difficile à lire et à comprendre ? • Qu'est-ce qui a rendu le texte difficile à lire ? • Est-ce que le message était clair ? • Quels conseils donneriez-vous à votre ami afin d'améliorer son texte ? (Relire le texte et utiliser la Grille d'autocorrection).
Le pourquoi ou l'importance de la leçon • Raisons personnelles • Raisons scolaires • Raisons de la vie courante	<i>Pourquoi pensez-vous que c'est important de relire en utilisant la Grille d'autocorrection ?</i> Réponses possibles : s'assurer que la communication du message est claire et bien transmise.

Critères de réussite • Partager les critères avec les élèves • Co-établir les critères avec les élèves • Créer un référentiel au besoin	• Je m'assure de relire le texte. • En le relisant, j'utilise Grille d'autocorrection en regardant chaque case. • Je me pose les questions suivantes : • Est-ce que j'ai encadré les majuscules ? • Est-ce que j'ai écrit P pour ponctuation ? • Est-ce que j'ai vérifié les mots fréquents en utilisant mon dictionnaire personnel/mur de mots ? • Est-ce que j'ai écrit les sons que j'entends pour que mes mots soient bien épelés ? • Est-ce que j'ai étiré les mots pour écrire les syllabes entendues ? • Est-ce que j'ai cherché le petit mot dans le grand mot ? • Est-ce que j'ai vérifié le féminin du mot pour voir s'il y a une lettre muette à la fin du nom au masculin ? • Est-ce que j'ai fait les lunettes du pluriel ? • Est-ce que les noms communs, les déterminants, les adjectifs et les verbes sont bien accordés en genre (féminin et masculin) et en nombre (singulier et pluriel) ? • Est-ce que ma calligraphie est lisible ? • Est-ce que j'ai relu mon travail au complet après avoir fait toutes les corrections ?
Pratique partagée	Ci-dessous, vous trouverez les liens des textes que vous allez utiliser pour la pratique. L'enseignant projette, un exemple à la fois, ces deux textes : La satide patout (niveau 1), Le problème d'autobus (niveau 4) • Lisez le texte La satide patout (niveau 1). • Incitez les élèves à relire le texte dans le but d'utiliser la grille d'autocorrection pour faire les corrections nécessaires. • Ensuite, lisez le texte Le problème d'autobus (niveau 4). • Invitez les élèves à comparer les 2 textes et réfléchir au message de chacun. • Attirez l'attention des élèves à la nécessité de la relecture du texte en utilisant la grille d'autocorrection afin d'améliorer la communication du message dans le texte écrit.
Pratique guidée	L'enseignant projette un exemple de la Grille d'autocorrection.
Pratique autonome	L'enseignant distribue des copies de La satide patout (niveau 1) aux élèves. Invitez les élèves à travailler en dyades afin d'améliorer le texte en étude tout en utilisant la grille d'autocorrection. <u>Exemple</u> : vérifier chaque case. Demandez aux élèves d'utiliser un marqueur pour montrer la correction apportée au texte à l'étude.

Conclusion/Mise en commun	L'enseignant donne de 15 à 20 minutes aux élèves pour discuter en dyades et en grand groupe de ce qu'ils ont appris à propos de l'importance d'utiliser la grille d'autocorrection (des règles grammaticales et orthographiques) pour une communication claire du message.
Ressources	• <i>Grille d'autocorrection</i>. • <i>La satire patout</i> (niveau 1) • <i>Le problème d'autobus</i> (niveau 4) • <i>40 mini-leçons efficaces pour enseigner l'écriture</i>, Lori Jamison Rog. • <i>Écrire avec plaisir, un trait à la fois</i>, Jessica Saada et Andrée Fortin. • <i>Ma trousse d'écriture</i>, Beauchemin. • Moodle du CSAP, Français maternelle à la 6^e année, CSAP. • <i>Référentiel grammatical, 1^{re} à 3^e</i>, Manon Valois. • Vidéo du CSAP : enseignement de la stratégie de l'encadrement (voir rubrique : Nouvelle grammaire sur le site Moodle français maternelle à la 6^e année), CSAP.
Retour réflexif sur sa pratique	• Quel a été l'impact de cette leçon sur l'apprentissage de tous les élèves ? • Comment ai-je ajusté mon enseignement en fonction des défis que les élèves ont rencontrés pendant la leçon ? • Comment ai-je aidé mes élèves à apprendre tout au long de la leçon ? • Quelle était mon intention concernant cette leçon ? Est-ce que je l'ai respectée tout au long de ma leçon ? • Ai-je été clair tout au long de la leçon ? Est-ce que le but de l'apprentissage était clair ? Est-ce que mes explications étaient claires ? • Est-ce que cette leçon est à refaire ? Pourquoi ? Comment ? Quels sont les points forts et les points à améliorer de cette leçon ? • Comment cette réflexion m'amène-t-elle à améliorer mon enseignement ?

Aspects à considérer pour assurer un enseignement de qualité

Pratiques pédagogiques gagnantes favorisant la réussite
• Vérifier la compréhension de tous les élèves tout au long d'une leçon à l'aide d'une : – Reformulation – Explication – Mise en application – Justification • Céder graduellement la responsabilité de l'apprentissage aux élèves. • Enseigner explicitement (modélisation, pratiques guidées, pratiques coopératives, pratiques autonomes). • Mettre en place des situations d'apprentissage collaboratif. • Utiliser les structures communicatives comme moyen d'appuyer l'apprentissage. • Enseigner des stratégies d'apprentissage (littératie, méthodes de travail, résolution de problèmes, etc. en lien avec la matière enseignée). • Respecter le fonctionnement du cerveau (les 6 atouts) : – Bouger, plutôt que rester assis. – Parler, plutôt qu'écouter. – Des images plutôt que des mots. – Différence plutôt qu'identique – Faire Court plutôt que faire durer. – Écrire plutôt que lire.
Stratégies d'évaluation au service de l'apprentissage et de l'apprentissage
• Vérification de la compréhension de ce qui vient d'être enseigné à chaque étape de la planification à rebours à l'aide de : – Tableaux blancs – Bâtonnets • Rétroaction précise et immédiate sur l'apprentissage. • Autoévaluation en fonction des critères de réussite. • Évaluation par les pairs en fonction des critères de réussite. • Triangulation des données : – Productions – Conversations – Observations • Pour aller plus loin : – La journée suivante, demander aux élèves d'écrire un récit en utilisant et en respectant la grille d'autocorrection.

Bibliographie

Davies, A. (2009) *Évaluation au service de l'apprentissage*. Courtenay, BC : Connections Publishing.

Éducation Manitoba (2011), *Le rôle de l'évaluation dans l'apprentissage*.

Barjolle, E. (2007). Lier lecture, écriture et oral : en lisant, en écrivant. Dans ONL - La lecture au début du collège. Observatoire National de la lecture, Ministère de l'Éducation nationale, p. 35-41, http://www.cndp.fr/bienlire/04-media/documents/onl_lecture_college04.pdf

Fayol, M. (2003) *Aider les élèves à comprendre : du texte au multimédia* : Hachette Universitaire.

Gear, A. (2011). *Stratégies de lecture de textes courants* : Thomson Duval.

Emmanuel S., Laurent L. et Maryse B. : *Laboratoire des Sciences de l'Éducation*.

Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance de la Nouvelle-Écosse, *Programme d'études de Français 1^{re} année*, 2015.

Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance de la Nouvelle-Écosse, *Programme d'études de Français 3^e année*, 2015.

Annexe A : Résultats d'apprentissage évalués

Programme d'études de rendement de la Nouvelle-Écosse (PERNE)

L'Évaluation de la Nouvelle-Écosse :

Littératie et mathématiques en 3^e année



L'Évaluation de la Nouvelle-Écosse : littératie et mathématiques en 3^e année se déroule au printemps.

Littératie en 3^e année

L'évaluation comprend

- des tâches de lecture composées de divers textes qui correspondent aux attentes de la fin de la 3^e année et des questions à réponse choisie
 - genre de textes : informatif, narratif, visuel et poétique
 - niveaux cognitifs des questions : compréhension littérale, compréhension non littérale et analyse
 - ces questions représentent tout un éventail de niveaux de difficulté, ce qui fournira plus d'informations sur le niveau de rendement individuel de chaque élève
- des tâches d'écriture qui correspondent aux résultats d'apprentissage de la fin de la 3^e année
 - texte narratif
 - texte argumentatif

Littératie en 3^e année : liens avec le programme d'études

Résultats d'apprentissage en lecture

À la fin de la troisième année, l'élève pourra :

L2 – développer ses compétences en gestion de la lecture afin d'accéder au sens d'une variété de types et de genres de textes de la 3^e année.

L3 – développer ses compétences de compréhension en lecture de textes de types et de genres variés pour apprendre, mieux comprendre, vivre des émotions et s'ouvrir sur le monde.

Résultats d'apprentissage en écriture

À la fin de la troisième année, l'élève pourra :

É3 – développer ses compétences de rédacteur de textes de types et de genres variés*.

É4 – développer ses compétences de réviseur de textes de types et de genres variés.

É5 – développer ses compétences de correcteur de textes de types et de genres variés.

* Si le genre littéraire ou les caractéristiques du texte à l'étude utilisés par l'élève ne sont pas conformes aux schèmes, ce dernier ne sera pas pénalisé.

Littératie en 3^e année : tableaux de spécifications

Lecture

Niveau cognitif	Pourcentage*
Compréhension littérale ¹	30–40
Compréhension non littérale ²	30–40
Analyse ³	30–40

Genre	Pourcentage*
Textes informatifs	20–30
Textes narratifs	20–30
Textes visuels	20–30
Textes poétiques	20–30

Écriture

Tâche d'écriture	Pourcentage*
Texte narratif (par ex. : récit)	50
Texte argumentatif (par ex. : lettre)	50

* Ces pourcentages sont approximatifs

1 Compréhension littérale : comprendre les informations ou les idées données de façon explicite par l'auteur dans un texte. L'élève repère des informations, des idées ou des situations apparaissant clairement dans le texte.

2 Compréhension non littérale : comprendre des informations implicites supplémentaires. L'élève trouve des informations qui ne sont pas clairement exprimées dans le texte, à partir d'inférences ou de figures de style.

3 Analyse : montrer sa compréhension du texte en construisant des liens entre les informations par l'analyse, la synthèse ou l'évaluation des informations du texte.

Annexe B : Niveaux de rendement en lecture

Les descripteurs qui suivent donnent un aperçu des comportements des élèves en lecture à chaque niveau. Ces descripteurs sont plus détaillés, essentiellement non différents, que ceux utilisés dans les rapports d'évaluation des élèves. Ces descripteurs ont été élaborés afin d'aider les enseignants à interpréter la signification de chaque niveau. L'enseignant doit prendre en considération ses observations ainsi que ses évaluations pour identifier les forces et les besoins de ses élèves.

Niveau 1 (au-dessous des attentes)
Lors de la lecture des textes au niveau de l'année scolaire évaluée, l'élève généralement : • Repère des détails énoncés de manière explicite dans le texte. • Établit un lien entre des idées et des détails énoncés de manière explicite dans le texte. (Par exemple, les élèves peuvent mettre en lien des informations similaires à partir de deux endroits dans le texte tant que celles-ci sont clairement indiquées dans les deux endroits.) • Montre qu'il comprend les conclusions énoncées dans le texte. • Fait des inférences simples clairement suggérées par le texte. (Par exemple, les élèves peuvent reconnaître qu'un visage souriant indique le bonheur.)
Niveau 2 (se rapproche des attentes)
Lors de la lecture des textes au niveau de l'année scolaire évaluée, l'élève généralement : • Repère dans le texte des détails formulés explicitement ainsi que des détails implicites. • Établit un lien entre les détails pour déterminer les idées principales ou pour aboutir à une conclusion. • Utilise certaines caractéristiques du texte, comme les titres ou les images, pour mieux comprendre le texte. • Interprète certaines formulations abstraites dans le texte. (Par exemple, les élèves peuvent comprendre que le verbe fructifier veut dire multiplier.) • Fait des inférences inspirées du texte au sujet des détails et des fins. (Par exemple : les élèves peuvent déterminer les sentiments des personnages à partir de leurs comportements.)
Niveau 3 (répond aux attentes)
Lors de la lecture des textes au niveau de l'année scolaire évaluée, l'élève généralement : • Interprète et combine les informations tirées du texte. • Compare et évalue des parties et des idées de différents endroits du texte pour aboutir à des conclusions. • Utilise des éléments de style et une variété d'éléments du texte pour mieux comprendre. • Interprète le langage abstrait et figuré du texte. • Fait des inférences inspirées du texte pour montrer qu'il comprend les liens entre les détails ou entre les fins. (Par exemple, les élèves peuvent déterminer le message de l'auteur.)
Niveau 4 (surpasse les attentes)
Lors de la lecture des textes au niveau de l'année scolaire évaluée, l'élève généralement : • Interprète et combine les informations complexes tirées du texte. • Établit des liens complexes (synthétise) entre plusieurs éléments explicites et implicites du texte pour aboutir à des conclusions. • Interprète et analyse les rapports entre les éléments complexes de texte et est capable d'évaluer le texte selon cette interprétation et cette analyse. • Interprète le langage complexe, abstrait et figuré tiré du texte. • Fait des inférences inspirées du texte en utilisant des rapports subtils entre les idées ou les éléments du texte. (Par exemple, les élèves peuvent déduire les conséquences des actions d'un personnage ou la relation entre les événements.)

Annexe C : Grille de correction de l'écriture (LM3/LEM6/LEM8)

Idées	
4	L'idée principale est distincte ; elle est développée par des détails vivants et pertinents.
3	L'idée principale est claire et est développée par des détails pertinents.
2	L'idée principale se manifeste et est quelque peu soutenue par des détails dont certains pourraient ne pas être pertinents.
1	L'idée principale n'est pas présente ou l'idée principale est présente, mais n'est pas soutenue par des détails.
Structure du texte	
4	Le texte est habilement structuré avec une utilisation efficace de transitions diverses.
3	Le texte est structuré et les transitions sont bien choisies.
2	Le texte est quelque peu structuré et les transitions sont vagues ou machinales.
1	Le texte manque de structure et présente peu de transitions, sinon aucune.
Style	
4	L'utilisation de la langue rehausse la qualité du texte.
3	L'utilisation de la langue contribue à rendre le texte clair et fluide.
2	L'utilisation de la langue contribue à rendre le texte vague ou machinal.
1	L'utilisation de la langue contribue à rendre le texte déroutant, ou il y a peu de preuves qui montrent l'utilisation de celle-ci.
Conventions de l'écrit	
4	Une diversité de conventions de l'écrit, constamment bien utilisées, contribue à rehausser la qualité de la communication.
3	Une diversité de conventions de l'écrit, généralement bien utilisées, contribue à une communication efficace.
2	Les erreurs dans les conventions de l'écrit sont perceptibles, mais la communication est cohérente.
1	Les erreurs dans les conventions de l'écrit contribuent à rendre la communication déroutante, ou alors, peu ou aucune des conventions sont présentes.
Manque d'information	
Il n'y a pas assez d'information pour juger le travail de l'élève (p. ex., illisible, feuille blanche, texte rédigé dans une langue autre que celle évaluée).	

Annexe D : Comment utiliser la grille de correction en écriture

La grille de correction comprend quatre rubriques (idées, structure du texte, style et conventions), et chacune de ces dernières possède quatre niveaux de rendement. On s'attend à ce que le travail des élèves se situe au niveau 3 et supérieur. Il est donc important d'examiner ces niveaux au cours de l'étude de la grille de correction. L'entraînement avec le guide de notation, fourni par les chefs de table lors de la session de correction, comprend des échantillons d'écriture des élèves (exemplaires) qui illustrent chaque niveau de rendement décrit dans la grille.

Les enseignants souhaitant utiliser cette grille pour corriger les travaux de leurs élèves devraient garder à l'esprit que les attentes spécifiques des évaluations provinciales sont ancrées dans les exemplaires d'écriture du guide de notation, et elles sont relatives au niveau scolaire évalué (fin de la 3^e, 5^e, 8^e année). Le guide de notation fournit deux exemplaires écrits par les élèves qui illustrent chaque niveau de rendement indiqué dans la grille.

Vous trouvez dans ce document un échantillon d'un guide de notation.

Lisez la grille dans son ensemble avant d'étudier chaque rubrique.

Idées : Lisez les quatre niveaux de rendement en débutant par le niveau 3 (niveau d'atteinte). Cette rubrique comprend la présence et la qualité d'une idée principale, la mesure dans laquelle l'idée principale se développe à travers des détails et la qualité des informations utilisées pour soutenir l'idée principale.

- Soulignez les éléments qui sont pareils dans les quatre niveaux : idée principale développée et détails.
- Encerclez les mots-clés qui caractérisent chaque niveau dans la rubrique *Idées* :
 - Niveau 3 (répond aux attentes) : claire, développée, pertinents
 - Niveau 4 (surpasse les attentes) : distincte, développée, vivants et pertinents
 - Niveau 2 (se rapproche des attentes) : se manifeste, peu soutenue, pourraient ne pas être pertinents (même si les détails sont pertinents, un texte peut se situer au niveau 2, si l'idée principale est peu développée)
 - Niveau 1 (ne répond pas aux attentes) : pas présente, ou n'est pas soutenue par des détails

Structure du texte : Lisez les quatre niveaux de rendement en débutant par le niveau 3 (niveau d'atteinte). Cette rubrique comprend la façon dont le texte est structuré dans son ensemble. Il devrait y avoir un début, un milieu et une fin et une séquence logique entre les idées. Les transitions comprennent non seulement des mots ou des phrases de transition, mais aussi la façon dont l'auteur passe d'une idée à l'autre.

- Soulignez les éléments qui sont pareils dans les quatre niveaux : texte structuré/transitions
- Encerclez les mots-clés qui caractérisent chaque niveau dans la rubrique *Structure du texte* :
 - Niveau 3 (répond aux attentes) : est structuré, bien choisis
 - Niveau 4 (surpasse les attentes) : habilement structuré, efficace, diverses
 - Niveau 2 (se rapproche des attentes) : peu structuré, vagues ou machinales (même si les transitions ne sont pas vagues ou machinales, un texte peut se situer au niveau 2, s'il est quelque peu structuré)
 - Niveau 1 (ne répond pas aux attentes) : manque de structure, peu ou pas de preuve

Style : Lisez les quatre niveaux de rendement en débutant par le niveau 3 (niveau d'atteinte). Cette rubrique comprend la voix, le choix des mots, le type des phrases et les débuts des phrases.

- Soulignez les éléments qui sont pareils dans les quatre niveaux : utilisation de la langue/texte
- Encerclez les mots-clés qui caractérisent chaque niveau dans la rubrique Style :
 - Niveau 3 (répond aux attentes) : contribue, clair, fluide
 - Niveau 4 (surpasse les attentes) : rehausse la qualité du texte
 - Niveau 2 (se rapproche des attentes) : contribue, vague ou machinal
 - Niveau 1 (ne répond pas aux attentes) : contribuent, déroutant ou peu de preuves

Conventions de l'écrit : Lisez les quatre niveaux de rendement en débutant par le niveau 3 (niveau d'atteinte). Cette rubrique comprend la grammaire, la ponctuation, la structure de phrase (conventions de l'année scolaire évaluée)

- Soulignez les éléments qui sont pareils dans les quatre niveaux : conventions de l'écrit/communication
- Encerclez les mots-clés qui caractérisent chaque niveau dans la rubrique *Conventions de l'écrit* :
 - Niveau 3 (répond aux attentes) : diversité, généralement, efficace
 - Niveau 4 (surpasse les attentes) : diversité, constamment, rehausser
 - Niveau 2 (se rapproche des attentes) : erreurs perceptibles, cohérente
 - Niveau 1 (ne répond pas aux attentes) : erreurs, déroutante/peu ou aucune des conventions sont présentes

Manque d'information : On attribue un 9 à un texte illisible, feuille blanche, texte écrit dans une langue autre que celle évaluée, car on ne peut pas évaluer le travail de l'élève.

Une fois que les enseignants se sont familiarisés avec la grille, ils pourraient l'utiliser dans leurs salles de classe pour soutenir l'écriture de leurs élèves. L'examen de la grille avec les élèves peut générer des conversations utiles au sujet des conventions, des idées, de la structure du texte et du style, et de la façon dont ces éléments fonctionnent ensemble dans un texte. À partir de ces discussions, les exemplaires d'écriture (soient des échantillons propres aux élèves, soient des échantillons du guide de notation) pourraient être utilisés pour illustrer les divers éléments d'écriture décrits dans la grille. La participation active des élèves à ces discussions les aide à améliorer leurs propres processus d'écriture.

Annexe E : Transitions tirées des échantillons des élèves

Dans le tableau ci-dessous se trouvent les transitions utilisées par les élèves lors des Évaluations et des Examens provinciaux. Il est à noter que les transitions comprennent non seulement les marqueurs de relation, mais aussi les expressions que l'élève utilise afin de passer d'une idée à l'autre. Cette compilation est cumulative ; c'est-à-dire que seules les nouvelles transitions seront inscrites dans chacune des colonnes indiquant l'année scolaire. Bien entendu, les transitions apparaissant dans les colonnes des années antérieures sont aussi utilisées par les élèves plus âgés.

3 ^e année	6 ^e année	8 ^e année	10 ^e année
• Mais • Finalement • Parce que • Car • Je voudrais dire • Et (conjonction) • J'aimerais que • J'aime • Pour jouer • Aussi • Ça fait... ans que... • Pendant • Parfois • Quand • Alors • Maintenant • Hier • Aujourd'hui • Je fais aussi... • Vraiment • J'ai seulement... • J'ai souvent • ... c'est un de mes talents préférés • Pour... je dois... • Quand je suis... je fais... • Premièrement • Toujours • En automne • En hiver • En été • Au printemps • Si • Un jour, cette journée	• Après quelques années • La première chose • La dernière chose • Les autres saisons • Premièrement, deuxièmement... • Enfin • À la fin • En conclusion • Par contre • En conséquence • Par ailleurs • Toutefois • Si j'étais... je ferais • Surement • Une heure plus tard • Ce soir, cette soirée • Cette nuit, ce jour • La raison pour laquelle • La raison que • C'est aussi • Sais-tu que • Saviez-vous que • C'est pour cela • La plupart du temps • Il faut que • Je crois que • Par exemple • En général • Généralement • Tout le temps • Peut-être • Moi aussi	• Moi, je crois... • Ensuite • Ou même/Pas même • Quand même/Parfois même • Donc • Cela/Ceci peut... • Nous sommes à un moment de l'histoire où... • Après un bout de temps... • Seulement/C'est seulement parce que... • Je sais que.../Je pense que... • Déjà • Ce qui va causer.... • La prochaine fois que • Au lieu de... • Bien que... • En utilisant... • Ils n'ont qu'à.... • Pourquoi ? • Dans le passé • Puisque • Sauf • De ces jours... • Presque • C'est fort probable que.../probablement • Avant que... • Je vais vous expliquer pourquoi. • Si jamais • Un autre problème est... • Tout ce qu'ils font, c'est... • C'est vraiment... • Une solution serait...	• Pour commencer • Pour conclure • À cause de/que... • Dans ce texte, je vais parler de.... • Même si... • Un autre élément... • Personnellement... • À propos de... • Je suis sûr(e) que... • Mise au point : • À mon avis • De cette façon • Néanmoins • Afin que... • En train de... • Cependant • Et cela est dû au fait que.../Le fait que... • En fait • Contrairement • Surtout • En somme • Malgré tout • Également • Je trouve que... • De plus • Cela montre que... • En particulier • En quelques mots • Comme vous pouvez voir... • Ce qui montre que... • Le fait que... • Simplement • Tout d'abord • En effet • Particulièrement • En réalité • Je ne dis pas que... • Selon moi